

**NOT**

---

gönderen: Gelecekteki Polonya, Danimarka ve Kıbrıs Dönem Başkanlıkları

kime: Delegasyonlara

---

Konu: Konseyin 18 aylık programı (1 Haziran 2011 – 31 Aralık 2012)

Delegasyonlar, Polonya, Danimarka ve Kıbrıs Dönem Başkanlıkları tarafından hazırlanmış 18 aylık Konsey programının son versiyonunu ekte bulacaktır.

Dış İşleri Konseyinin Dış İlişkiler etkinlikleriyle ilgili katkıları, bu Konsey oluşumunun Başkanı tarafından iletilmedi.

## İÇİNDEKİLER

REVİZE EDİLMİŞ NOT .....	1
<b>İÇİNDEKİLER</b> .....	<b>2</b>
GİRİŞ .....	7
STRATEJİK ÇERÇEVE .....	9
OPERASYON PROGRAMI .....	17
GENEL İŞLER .....	17
<b>Avrupa 2020 Stratejisi</b> .....	<b>17</b>
<b>Çok Yıllık Mali Çerçeve</b> .....	<b>18</b>
<b>Uyum Politikası</b> .....	<b>18</b>
<b>Makro-bölgesel Stratejiler</b> .....	<b>19</b>
<b>En Dış Bölgeler</b> .....	<b>19</b>
<b>Genişleme Süreci</b> .....	<b>20</b>
<b>ASTB</b> .....	<b>21</b>
<b>Entegre Denizcilik Politikası</b> .....	<b>21</b>
<b>İstatistikler</b> .....	<b>22</b>
<b>G20</b> .....	<b>22</b>
<b>EEAS Organizasyon Konuları</b> .....	<b>23</b>
EKONOMİK VE MALİ İŞLER .....	23
<b>Ekonomik Yönetim</b> .....	<b>23</b>
<b>Bütçe</b> .....	<b>25</b>
<b>Öz Kaynaklar</b> .....	<b>25</b>
<b>Mali Hizmetler</b> .....	<b>26</b>
<b>Direkt ve Dolaylı Vergilendirme</b> .....	<b>27</b>
<b>Uluslararası Konular</b> .....	<b>28</b>
İSTİHDAM, SOSYAL POLİTİKA, SAĞLIK VE TÜKETİCİ İŞLERİ .....	29

İstihdam/İşçi Pazarı Sorunları .....	29
İşçi Kanunu .....	30
İş Yerinde Sağlık ve Güvenlik .....	31
Sosyal Politika Konuları .....	31
Kadın Erkek Eşitliği ve Ayrımcılık Karşılığı .....	32
AB İstihdam ve Sosyal Politikalarının Dış Boyutu .....	33
Demografi ve Aile Politikaları .....	33
Aktif Yaşlanma ve Kuşaklar Arası Dayanışma .....	33
Halk Sağlığı .....	34
Ecza Ürünleri ve Tıbbi Cihazlar.....	36
Tüketicinin Korunması .....	37
Gıda Ürünleri .....	38
REKABETÇİLİK .....	38
Tek Pazar .....	38
Daha iyi Düzenleme .....	39
Endüstriyel Politika, Anahtar Erişim Teknolojileri ve Hammaddeler .....	40
Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler .....	41
Araştırma ve Yenilik .....	42
Fikri Mülkiyet .....	44
Gümrük Birliği .....	45
Şirketler Hukuku .....	46
Rekabet .....	46
Kamu Alımları .....	47
Teknik uyumlulaştırma ve standardizasyon .....	47
Uzay .....	48
Turizm .....	49

ULAŞIM, TELEKOMÜNİKASYON VE ENERJİ .....	50
<b>ULAŞIM</b> .....	50
<b>Yatay Konular</b> .....	50
<b>Kara Ulaşımı</b> .....	51
<b>Deniz Ulaşımı</b> .....	52
<b>Havacılık</b> .....	52
<b>TELEKOMÜNİKASYON</b> .....	53
<b>ENERJİ</b> .....	54
ÇEVRE .....	57
<b>Kaynak Verimliliği</b> .....	57
<b>Biyçeşitlilik</b> .....	58
<b>İnsan Sağlığı ve Çevre</b> .....	58
<b>Çevresel Yönetim</b> .....	58
<b>Uluslararası Konular</b> .....	59
<b>İklim Değişikliği</b> .....	60
TARIM VE BALIK ÇİFTLİKLERİ.....	61
<b>TARIM</b> .....	61
<b>Hayvan Sağlığı ve Veterinerlik Konuları</b> .....	62
<b>Bitki Sağlığı Konuları</b> .....	62
<b>GDO'lar</b> .....	63
<b>Ormanlar</b> .....	63
<b>Uluslararası Konular</b> .....	63
<b>BALIKÇILIK</b> .....	64
EĞİTİM, GENÇLİK, KÜLTÜR, GÖRSEL-İŞİTSEL VE SPOR .....	66
<b>EĞİTİM VE ÖĞRETİM</b> .....	66
<b>Avrupa 2020</b> .....	66

Yaşam Boyu Öğrenme ve Hareketlilik .....	67
Avrupa Yeterlilikler Çerçevesi ve Yaşam Boyu Öğrenme .....	67
Resmi Olmayan ve Gayri-Resmi Öğrenim.....	68
Yüksek Öğretim .....	68
Okullar .....	69
Girişimcilik .....	69
<b>GENÇLİK</b> .....	70
<b>KÜLTÜR</b> .....	70
<b>GÖRSEL-İŞİTSEL POLİTİKA</b> .....	71
<b>SPOR</b> .....	73
<b>ADALET VE İÇ İŞLERİ</b> .....	74
<b>İÇ İŞLERİ</b> .....	74
<b>Genel</b> .....	74
<b>AB Vatandaşlarının Serbest Dolaşımı</b> .....	74
<b>Yasal Göç ve Üçüncü Ülke Vatandaşlarının Entegrasyonu</b> .....	76
<b>Yasadışı Göç</b> .....	76
<b>İltica</b> .....	77
<b>İç Güvenlik</b> .....	78
<b>Organize Suç ile Mücadele</b> .....	79
<b>Terör ile Mücadele</b> .....	80
<b>Gümrük İşbirliği</b> .....	80
<b>ADALET</b> .....	80
<b>Temel Haklar</b> .....	80
<b>Savunmasızların Korunması</b> .....	81
<b>Cezai Kovuşturmelerde Bireysel Haklar</b> .....	82
<b>Cezai ve Sivil Konularda Ortak Tanı</b> .....	82

<b>Asgari Kurallar</b> .....	83
<b>E-Yargı</b> .....	84
Aİ'NİN DIŞ BOYUTU .....	85
SİVİL SAVUNMA .....	86
DIŞ İLİŞKİLER .....	88
<b>AB Ortak Ticaret Politikası</b> .....	89

-----

## KONSEY ETKİNLİKLERİ PROGRAMI

### POLONYALI, DANİMARKALI VE KIBRISLI TEMSİLCİLER TARAFINDAN HAZIRLANMIŞ

#### Komisyon ve Avrupa Konseyi Başkanıyla yakın işbirliği ile

### GİRİŞ

Bu belge, Haziran 2011'den Aralık 2012'ye kadar olan dönemi kapsayan gelecekteki Polonya, Danimarka ve Kıbrıs Dönem Başkanlıkları tarafından hazırlandığı şekilde Konseyin çalışma programını sunar. İlk kısım programın stratejik çerçevesini içerirken bunu daha geniş bir kapsamda ve özellikle müteakip gelecek Üçlü Başkanlığa da ulaşan daha uzun dönem hedeflerin perspektifiyle sunar. Bu sebeple, Konseyin prosedür kurallarına göre, gelecekteki İrlanda, Litvanya ve Yunan Dönem Başkanlıklarına bu kısımda danışılmıştır. İkinci kısım 18 aylık dönem süresince görüşülmesi beklenen konuları ortaya koyan operasyon programını oluşturur. Konseyin Prosedür Kurallarına uyumlu olarak, bu bölüm Komisyon ve Avrupa Konseyi Başkanıyla yakın işbirliği içerisinde hazırlanmıştır, ancak Dış İşleri Konseyinin Başkanı bu Konsey formasyonunun etkinlikleriyle ilgili katkılarını iletmemiştir.

Üçlü Başkanlık, Lizbon Anlaşması ile tanıtılan yeni kurallar ve hükümlerin düzgün ve verimli çalışmasından emin olmak ve sunduğu olanakları tamamen kullanmak için tüm çabasını gösterecektir. Bu Üçlü Başkanlık arasında ve onlar ile Avrupa Konseyi ve Yüksek Temsilci arasında çok yakın iş birliğini belirtir. Aynı zamanda, Başkanlıklar, Komisyon ile ortak faydasal bir iş birliğine büyük ölçüde bağlıdır ve ilgili çalışma programları bazında Komisyon tarafından sağlanacak girdileri hevesle beklemektedirler. Ayrıca, Lizbon Antlaşmasıyla rolü büyük ölçüde genişletilmiş olan Avrupa Parlamentosu ile de yakın ve yapıcı olarak çalışacaklardır.



## KISIM I

### STRATEJİK ÇERÇEVE

1. Üçlü Başkanlık mali, ekonomik ve egemenlik borç krizlerinin sonuçları tarafından hala işaretli olan bir dönemde fonksiyonlarını yürüteceklerdir. Dolayısıyla, bu dönemde AB'nin eylemlerinin önemli bir bölümü AB'ye ve Üye Devletlerine krizden tamamen iyileşmek ve sağlam makro-ekonomik koşullara dönmeleri için yollarla donamayı amaçlayacaktır. Bu kapsamda, anahtar bir zorluk bütçe konsolidasyonu izlemek ve sürdürülebilir uzun vade büyüme ve yüksek iş oranı için mümkün olan en iyi koşulları yaratmak olacaktır. Aynı zamanda ekonomik krizin işsizlik durumuna artçı etkileri ve sosyal küreye de etkin olarak değinmek gereklidir. Avro alanının sağlamlığını ve sürdürülebilirliğini sağlamak ve AB çapında rekabetçiliği arttırmak için, daha iyi koordine edilmiş ve yakınsak ekonomik politikaları hedefleyen güçlendirilmiş bir ekonomik yönetim çerçevesinin uygulanması ve iyi ayarlanması gerekecektir.
2. Krize yanıt verme ihtiyacı, aynı anda gelecek büyüme için temelleri atarken, AB politikalarının kapsamlı olarak yeniden canlandırılmasını elde etmek için iyi bir fırsat temsil eder – AB'nin zeki, sürdürülebilir ve dahili büyümesi için Avrupa 2020'de formüle edilmiş uzun vade politika hedeflerine erişmesini sağlayacak bir yeniden canlandırma. AB bu gelişmeleri izleyecek ve politikaları yoluyla belirlenen hedeflere katkıda bulunacaktır.
3. 18 ay boyunca, yeni Çok Seneli Finansal Çerçeve (MFF) üzerine, 2014 ve sonrası AB politikalarının finansmanını belirleyecek pazarlıklar anahtar öncelik olacaktır. Amaç yeni MFF'in içeriği ve kaynakları ile AB'nin kabul edilmiş önceliklerini eşleştirmek ve AB içerisinde yeterli ölçüde ekonomik, sosyal ve bölgesel uyum tanıtırken Lizbon Anlaşması tarafından tanıtılmış yeni yetkinlik alanlarını yansıtmaktır.

4. Bu aynı dönemde, AB’de gelecekteki büyümeye ve refaha katkıda bulunmak üzere tasarlanmış birkaç önemli çok senelik AB programları, politikaları ve finansmanları görüşülecektir.
5. AB, güç dengesinin kaymasıyla karakterize edilmiş bir dünyada etkisi ve rolünü koruyup güçlendirmek için dış ilişkileri ile ilgili çabalarını ve eylemlerini yeniden değerlendirmelidir. Aynı zamanda, AB, çevresel bozulma, iklim değişikliği, kaynak kıtlığı, biyolojik çeşitlilik üzerine baskı, uluslararası göç, yoksulluk ve hızlı büyüyen küresel nüfusu besleme ve geçerli materyal gelişim ihtiyaçlarını karşılama zorluğu gibi küresel zorluklar ve gelişimlere cevap vermelidir.
6. 18 aylık dönem boyunca, aşağıdaki alanlar AB’nin 2020’ye kadar uzun vade hedeflerine erişmesi ve uluslararası sahnede rolünü arttırması için stratejik önem taşıyacaktır.
7. Son yıllarda, Avrupa negatif büyüme oranları, yükselen işsizlik ve kamu maliyesi ve sosyal uyum üzerine artan baskı gerektiren çok ciddi bir ekonomik kriz geçirdi. Krizin sonuçlarının üstesinden gelmek üzere çabalar sürdürülebilir kamu finansmanını yeniden yaratmak, yapısal zayıflığa çare bulmak ve Birlik içerisindeki rekabetçiliği ilerletmek üzere geliştirilecektir. Mali konsolidasyon dahil olmak üzere krizden çıkma stratejileri uygulamak gündemin başında olacaktır. Yeniden güçlendirilmiş ekonomik politika koordinasyonu ve **ekonomik yönetimi** arttırma ihtiyacına daha da değinilecek ve bunlar uygulanacaktır.

8. AB'nin uluslararası rekabetçiliğini güçlendirerek krizden daha güçlü olarak çıkmasından emin olmak için, **Avrupa 2020 Stratejisinin** Üye Devletler ve Avrupa Kurumları tarafından verimli bir şekilde uygulanması gerekecektir. Odak, zeki, sürdürülebilir ve dahili ekonomik büyüme üzerine olacaktır. Bu kapsamda, Birlik, entelektüel sermaye ve yeşil, kaynağı daha verimli kullanan ve bilgiye dayalı bir ekonomi gibi yeni bir büyüme kaynağı ve iklim değişikliği, enerji yeterliliği ve ekosistemler ile biyolojik çeşitliliğin korunması gibi zorlukları tanıtacaktır. Avrupa Artı Paketi yeni bir ekonomik politika koordinasyonu kalitesine rekabetçiliği, istihdamı, mali sürdürülebilirliği ve finansal dengeyi geliştirme hedefiyle erişecektir. Tek Pazar ve Avrupa ekonomisinin bel kemiği olan küçük ve orta ölçekli girişimlerin tüm alanları ile ilgili olarak çabalar devam edecektir. Ayrıca dinamik dijital tek bir market geliştirmek için de çaba gösterilecektir. Gelecekteki ekonomik başarı araştırma ve yenilik, eğitim ve öğretimde yatırımları arttırmadan mümkün olmayacaktır. Bu amaçla Birlik, gerçek bir Avrupa Araştırma Alanı konseptini ve bu alanın yaratılması olan, araştırmacıların parçalanma politikasının azalmasını ve serbest dolaşımını sağlayan "bilinç üçgeninin" uygulanması ile ilgili çabalarını devam ettirecektir. Yeniliğe stratejik ve entegre edilmiş bir yaklaşım geliştirmek ve Avrupalı ulusal ve bölgesel politikalar arasındaki sinerjiyi optimum noktaya taşımakla beraber yenilik sürecinde paydaşların daha iyi katılımını sağlamak ve Avrupa'nın entelektüel sermayesinin tamamen kullanımını desteklemek bu kapsamda önemlidir.
9. 18 aylık dönemdeki ana etkinliklerden biri, AB politikaları, programları ve mali enstrümanlarının zamanında benimsenmesi ve uygulanmasını sağlamak için 2012'nin sonundan önce sonuçlanması gereken yeni **Çok senelik Mali Çerçeve** üzerine pazarlıklar olacaktır. MFF mevcut politikaların ihtiyaçlarını dengeli bir şekilde yansıtmalı, yeni zorluklara yanıt vermeli, ve Avrupa 2020 Stratejisinden doğan önceliklerin altını çizmelidir. Yeni MFF ayrıca Lizbon Anlaşması ile getirilmiş yeni politikalara da değinecektir.

10. AB'nin gelişimi ayrıca **vatandaşları** tarafından kabul edilmesine de bağlıdır. Dolayısıyla gelecek yıllarda vatandaşlarına fayda sağlayan politikalar üzerine yeni bir odak kaçınılmaz olacaktır. Geniş bir kapsamı çevreleyecek olan bu politikaların değişen uluslararası çevreye gerekli uyumlar ile birlikte demografik değişim ve sosyal uyum gibi toplumsal zorlukları da göz önünde bulundurması gerekecektir.
11. Bu geçmişe karşılık, Avrupa 2020'nin sosyal bileşeninin uygulanması ve **toplumsal zorluklara** değinilmesi, dâhili büyümeyi sağlamak için büyük bir önem taşıyacaktır. İşe alınabilirliği ve dâhili işçilik pazarı katılımını arttırmak için vatandaşların sosyal ve ekonomik refahı, ayrıca kaliteli eğitime erişimi geliştirmeyi, mesleki yetenekleri bir üst seviyeye taşımayı ve yaşam boyu öğrenmeyi güçlendirmeyi hedefleyen insan sermayesine yatırıma bağlıdır. Bu kapsamda, gençlerin istihdamı ve hareketliliği ile ilgili olan eylemlerin olgunlaşması ve uygulanması özel ilgiyi hak etmektedir.
12. Aktif Yaşlanma ve Nesiller arası Dayanışma için Avrupa Yılı 2012, toplumlarımızın yüz yüze geldiği geniş demografik zorluklara ilgi çekecektir ve ümit ediyoruz ki acil bir eylem için bir aciliyet hissi getirecek ve yaşlanan nüfuslar tarafından ortaya çıkarılan geniş kapsamlı toplumsal zorluklara gerekli yanıtlar üzerine bir yansımayı tetikleyecektir.
13. Birliğin ayrıca vatandaşların günlük yaşamlarını etkileyen politikalar ve yaşam koşullarına gelindiğinde daha görülür ve etkili olması gerekecektir. Sağlık alanında, AB Sağlık Stratejisi, yeni Halk Sağlığı Programı ve sağlıklı yaşlanma üzerine yenilik ortaklığı demografik değişikliğe, sağlık belirleyicilerine, sağlık sistemlerini sürdürürebilmeyi ve küresel sağlık tehditleri ile mücadele etmeyi amaçlayan, sağlıkta yeniliklere yanıt verecektir.
14. Gıda kalitesi ve güvenliği ile birlikte tüketici ürünleri ile bağlantılı güvenliği tanıtmak Birliğin, Avrupalı vatandaşlar için direk ve samimi bir katma değeri temsil ettiği seviyede eylemin olduğu önemli alanlardır.

15. Bu ortak kültürel mirasın farkında olarak, Birlik kültüre özel ilgi göstermeye devam edecektir. Bu alandaki eylemi ayrıca aktif vatandaşlığı desteklemeye, yaratıcı ve kültürel endüstrileri desteklemeye ve aynı zamanda kültürel yönetimi geliştirmeye de yardımcı olacaktır.
16. **Sürdürülebilir büyüme** elde etmek **kaynak verimliliğini** hedef alan, iklim değişikliği, ulaşım, tarım, çevre ve enerji üzerine politikalarla ilgili entegre olmuş bir yaklaşım gerektirmektedir. Bu amaçla, düşük karbon ve yeşillenen ekonomilere dayalı rekabetçi bir Birlik tanıtmak için çabalar devam edecektir.
17. Avrupa 2020 Stratejisine uygun olarak, gelecek yıllarda en temel hedeflerden biri kaynakların sürdürülebilir ve verimli bir kullanımı sayesinde yeşil büyümenin desteklenmesi olacaktır. Bu yaklaşım ve ilgili yönetim konuları ayrıca uluslararası seviyede Rio +20 Zirvesi gibi en önemli forumlarda tanıtılacak ve savunulacaktır.
18. Çevrenin korunması alanında, AB Çevresel Eylem Programını yenileyecektir. Bu bağlamda, Avrupa ve uluslararası seviyede 2020 ve 2050 yıllarına kadar uygulanacak olan yeni hedefler ile biyolojik çeşitliliğin durumunun önemli bir ölçüde gelişimini amaçlayan biyolojik çeşitlilik konularının üzerinde özel olarak durulacaktır.
19. Uluslararası iklim değişikliği pazarlıkları alanında, Üçlü Başkanlık Cancun'daki UNFCCC Konferansında ulaşılan, iklim değişikliği üzerine anlaşmanın takibi üzerine çalışmaya devam edecek ve Durban'daki gelecek olan Konferansı hazırlayacaktır. Birlik, 2012 sonrası dönem için uluslararası bir iklim değişikliği anlaşmasına erişmeye katkıda bulunmak için tüm yollarını ve çabalarını ortaya koyacaktır. AB İklim Değişikliği Uyum Stratejisinin benimsenmesi ve bunun üzerine daha fazla çalışma, iklim değişikliğini hafifletmek üzerine olan çalışmaları tamamlayacaktır.

20. İklim değışiklikleriyle mücadele çabaları enerji ve ulaşım politikaları ile yakın olarak bağlantılıdır. Kaynak verimliliği üzerine AB önder girişimciliği, Enerji Verimliliği Planı, Enerji Yol Haritası 2050, ve 2050 düşük karbon ekonomisi yol haritası ile Tek Avrupa Ulaşım Alanına Beyaz Kağıt Yol Haritası altındaki eylemler de dâhil olmak üzere bir çok politika girişimciliği bazında Birlik, 2050'ye kadar 1990 seviyelerine göre emisyonları % 80-95 seviyesinde azaltma görüşüyle fikirleri ve eylemleri daha da tartışacaktır.
21. Enerji altyapısı, güvenlik ve verimlilik, yenilenebilir enerji, iç enerji pazarı ve enerji alanında dış eylem, AB seviyesi etkinliklerin yapıtaşları olmaya devam edecektir. Japonya'daki nükleer kazanın ışığında, nükleer santrallerin güvenliğinin gözden geçirilmesi büyük bir önem taşıyacaktır.
22. **Stockholm Programının uygulanması, Adalet ve İçişleri** alanında Birlik için anahtar bir öncelik olmaya devam edecektir. Genel zorluk, güvenliği garantilerken temel özgürlüklere ve dürüstlüğe saygının sağlandığından emin olmak olacaktır. Stockholm Programının öncelikleri alınan tüm önlemlere yansıtılacaktır. Hatta, Güney Akdeniz'deki durum ile verimli bir şekilde ilgilenilecektir. Vatandaşların AB boyunca haklarından yararlanmalarını sağlayan, adalete erişimi kolaylaştıran mekanizmalarla konsolide bir Avrupa adalet alanına, veri korunması ve organize suçların her yönüyle mücadeleye erişimi sağlamaya ulaşmak sürekli bir düşüncedir ve Birliğin politikalarında odak olmaya devam edecektir.
23. Birlik ayrıca Göç ve İltica üzerine Avrupa Paktının uygulanmasını daha ileri görüşlü ve geniş kapsamlı bir Avrupa Göç Politikası geliştirme görüşüyle devam ettirecek ve Ortak Avrupa İltica Sistemini 2012 sonuna kadar tamamlamak için çalışacaktır.
24. Hem AB'de hem de üçüncü ülkelerde felaketler ve krizler ile yüzleşmek için Avrupa yanıt kapasitelerini geliştirmek üzerine çalışmalar önlem, hazır olma ve yanıt arasındaki gerekli dengeyi göz önüne alarak ilerletilecektir.

25. AB, Avrupalı ülkelerin ilgisini çekmeye devam eden bir denge ve refah önderi olmaya devam ediyor. Kabul edilen prensipler ve Kopenhag kriterlerine dayalı olarak kademeli ve iyi yönetilen bir **genişleme süreci** tüm ilgili ülkelerin fayda sağlamalarına izin veriyor. Bu geçmişin karşısında, sürdürülen pazarlıklara devam edilecek ve Batı Balkan ülkelerinin Avrupa perspektifinde daha da ilerlenecektir.
26. **Komşuluk politikası** çerçevesi içerisinde, AB Birliğin Doğusu ve Güneyindeki ülkelerle bu bölgelerin denge ve refahına katkıda bulunma amacıyla ilişkilerini daha da geliştirecek ve konsolide edecektir. Bu bağlamda, gözden geçirilmiş Avrupa Komşuluk Politikasının uygulanması da ayrıca takip edilecektir.
27. Gelecek yıllarda, Birlik ayrıca **dünyadaki rolü** ile ilgili olarak çok sayıda zorlukla yüz yüze gelecektir. Dünyadaki ekonomik ve politik gücün dengesi temel değişikliklere uğramaya devam edecektir. Beliren güçler dünya çapındaki denge merkezi ile transatlantik ilişkileri zorlayacak ve dolayısıyla Birliğin dünyadaki politik ağırlığı ve rolünü de etkileyecektir.
28. Ağırlığını yansıtan bir etki göstermek için AB mutlaka dış ilişkilerinde uyumlu ve tutarlı bir politikaya sahip olmalıdır. Bu amaçla, Birlik, Lizbon Anlaşması ile sağlanmış, Dış İlişkiler ve Güvenlik Politikası için Yüksek Temsilci ve Avrupa Dış Eylem Hizmeti gibi kurulan ve Birliğe sağlanan yeni yapılar, araçlar ve imkânları tam anlamıyla kullanacaktır.
29. Dünyanın en geniş ticari alanı olarak Birliğin G20, DTÖ ve diğer çok yönlü forumlardaki ekonomik, finansal ve ticari konuların düzenlenmesinde daha da merkezi bir rol oynaması gerekmektedir.

30. Dünyanın en büyük gelişim yardımı bağışçısı olarak AB, Avrupa değerlerini ve ilgilerini desteklemek, dâhili ve sürdürülebilir büyümeye katkı sağlamak ve gelişim gündemi için uluslararası finansman uygulamaya ve AB yardımının etkinliğini daha da geliştirmeye devam etmek için çok iyi konumlanmıştır. AB Milenyum Gelişim Hedeflerini, 2015'e kadar yoksulluğu sonlandırma ana hedefi ile birlikte desteklemeye devam edecektir. Bu bağlamda, AB Gelişim ve İnsanlık destek politikalarının reformu ve güçlendirilmesini hedeflemeye devam edecektir.
31. Birliğin dünyadaki anahtar oyuncularla stratejik ortaklıklarını daha da geliştirmesi, Avrupa hedefleri ve çıkarlarının takip edilmesi için önemli bir araç olarak kalmaya devam etmekle birlikte, kaçınılmaz derecede önemli olacaktır. Ayrıca bu bölgesel çerçeveler ve AB'nin bölgesel ve küresel sorunları çözmekteki devam eden rolünü garantilerken büyümeyi, refahı ve güvenliği desteklemek için stratejileri daha da geliştirmek için önemli olacaktır. Bu bağlamda, transatlantik ilişki AB'nin dış politikalarının, yeni küresel oyuncuların ortaya çıkışı gibi yeni zorluklarla yüz yüze gelebilecek halde olmak için anahtar elementlerinden biri olmaya devam edecektir.
32. Avrupa Birliğı ayrıca, BM Şartı ile de uyumlu olarak, güvenlik, kriz yönetimi ve küresel terör ile mücadele alanlarında inkâr edilemez önemli bir rol oynamaya devam edecektir.



## **KISIM II**

### **OPERASYON PROGRAMI**

#### **GENEL İŞLER**

##### **Avrupa 2020 Stratejisi**

1. Avrupa test dönemlerini yaşıyor ve yüz yüze geldiği sayısız zorluğun üstesinden gelmek için tüm çabalarını yöneltmesi gerekiyor. Eğer koordineli bir şekilde hareket ederse ve ilerleyen yıllarda eksik kaldığı konulara ve zorlandığı noktalara değinip varlıklarını odaklanmış bir şekilde kullanırsa başarılı olabilir ve ekonomik ağırlığını güçlendirebilir.
2. Bu amaçla Avrupa Konseyi, gelecek on yıl için Avrupa'nın sosyal pazar ekonomisi için stratejik bir vizyon sunan Avrupa 2020 Stratejisini Haziran 2010'da benimsedi. Avrupa 2020, Avrupa'nın zeki, sürdürülebilir ve dâhili bir ekonomiye dönerek yüksek seviyelerde istihdam, üretkenlik ve sosyal uyum sağlaması ile AB'nin küreselleşmiş bir dünyada rekabetçiliğini büyük ölçüde arttırma yolunu gösteriyor. Hızlı ve sürdürülebilir sonuçlar sunmak için, daha güçlü politika koordinasyonu ve tutarlı politika yaklaşımları gereklidir.
3. Yeni Strateji altında Avrupa Konseyi tarafından belirlenmiş Ana Hedefler Üye Devletlerin bireysel ulusal hedeflerine erişmek için çabalarına yol gösterecektir. Ulusal Reform Programları, meslektaşları tarafından gözden geçirme ve çok taraflı gözetime sunulacaktır. Her Ocak ayında Komisyon, Avrupa Konseyinin Bahar toplantılarındaki görüşmelerde ana girdi olacak bir Yıllık Büyüme Anketi sunacaktır. Yıllık Büyüme Anketleri hem ilerlemenin bir gözden geçirmesini hem de Üye Devletler için stratejik politika kılavuzu teklif eden ileri görüşlü bir kısım içerecektir. Üçlü Başkanlık bu stratejinin başarılı bir şekilde uygulanmasını gelecek yıllarda çekirdek görev olarak görecektir. İlgili Konsey formasyonlarında ikinci Yıllık Büyüme Anketinin takibinden ve 2012'nin ilk yarısı sırasında Avrupa Sömestrinin pürüzsüz uygulanmasından emin olmak için uygun olarak yakinen çalışacaklardır.

## **Çok Yıllık Mali Çerçeve**

4. Birliğin mevcut Çok Yıllık Mali Çerçevesi 2013'te son bulacak. Bir sonraki Çok Yıllık Mali Çerçeve üzerine pazarlıklar ilgili politikaların ve mevzuatsal araçların gözden geçirilmesiyle birlikte, Birliğin etkinliklerinin gelecek programlamasını sağlamak için iyi bir sürede tamamlanmak zorundadır. Bu pazarlıkların karmaşıklığını göz önünde bulundurarak, katı bir zaman çizelgesine bağlı kalmak gerekecektir. Bundan dolayı, 2013 sonrası Çok Yıllık Mali Çerçeveyi ortaya koyan Tüzüğün ve ilgili yasalarında dahil olduğu MFF paketi üzerine çalışmalar Genel İşler Konseyinin çekirdeğindeki etkinlikler olacaktır.
5. Komisyon'un teklifleri Haziran 2011'de sunulacaktır. Üçlü Başkanlık, Avrupa Parlamentosuyla ilgilenme amacının da dahil olduğu ortak bir metodoloji bazında Tüzüğün zamanında benimsenmesini sağlamak için bir anlaşmaya erişebilme ve Çok Yıllık Mali Çerçeveyi kurabilme amacıyla çalışacaktır.

## **Uyum Politikası**

6. Uyum Politikası, Birlik boyunca gelişmeyi uyarıcı önemli bir araç olmaya devam edecektir ve dolayısıyla Avrupa bölgelerindeki gelişim seviyeleri arasındaki farklılıkları azaltması sayesinde AB'nin bir bütün olarak dengeli ve sürdürülebilir ekonomik, sosyal ve bölgesel gelişimi için temeli sağlayacaktır. Ayrıca AB 2020 Stratejisinin uygulanması ve potansiyel büyümenin hızlanması için önemli bir araçtır.
7. Konseyin esas amacı Avrupa Parlamentosuyla 2013 sonrası dönemi kapsayacak mevzuatsal bir paket üzerine zamanında bir anlaşmaya erişmektir. İlgili Tüzükler üzerine çalışmalar bir sonraki Çok Yıllık Mali Çerçeve üzerine pazarlıklarla yakinen bağlantılı olacaktır.

8. Başkanlıklar, politikanın geleceği üzerine çalışmalarını, kurallarının ve prosedürlerinin yapısı ve basitleştirilmesine özellikle ilgi göstererek verimliliğini ve etkililiğini arttırmak için ileriye taşıyacaktır. AB'nin revize edilmiş Bölgesel Gündemi üzerine çalışmaları ve Lizbon Anlaşması tarafından sağlandığı şekilde Uyum Politikasının bölgesel boyutlarını orta yol haline getirmeyi daha ileriye taşıyacaklardır.
9. Kentsel gelişim açısından, Üçlü Başkanlık Leipzig Şartı ve Toledo Bildirisinin uygulanması üzerine çalışmaya devam edecektir. Öncelikli başlıklara Uyum Politikasının kentsel boyutu, entegre kentsel yeniden canlanma, kentsel-kırsal bağlantılar, iklim değişikliğinin kentsel boyutu ve demografi zorlukları dahil olacaktır.

### **Makro-bölgesel Stratejiler**

10. Üçlü Başkanlık, Baltık Denizi Bölgesi ve Danube Bölgesi Stratejilerinin uygulanması ile birlikte Baltık Denizi Stratejisinin gözden geçirilmesi üzerine odaklanacaktır. Zorluk, bu Stratejilerin entegre bir yaklaşımla uygulanırken katılan her bir Üye Devletin bireysel koşullarına saygı duymak olacaktır. Bölgelerin sosyal ve ekonomik, ulaşım, kültürel ve çevresel gelişme yönleri bu konuda anahtar açılar olacaktır. Stratejilerin zaten mevcut olan AB politikalarına tamamlayıcı olması gerekmektedir.

### **En Dış Bölgeler**

11. Üçlü Başkanlık, En Dış Bölgelerin Avrupa Birliğinin tamamının faydası için gelişimi için çalışacaktır. Çalışma En Dış Bölgelerden özellikle araştırma ve yenilik, yenilenebilir enerjiler, biyolojik çeşitlilik, tarım, balıkçılık, sağlık, bilgi ve iletişim teknolojileri, kültürel endüstriler, denizcilik işleri ve bölgesel işbirliği alanında AB için katma değeri olan girişimlere odaklanacaktır.

## Genişleme Süreci

12. Üçlü Başkanlık genişlemenin, Avrupa'da barışı, demokrasiyi ve dengeyi güçlendiren ve Avrupa Birliğinin stratejik çıkarlarına hizmet eden anahtar bir politika olduğunun bilincindedir. Dolayısıyla genişleme gündemini, Aralık 2006 Avrupa Konseyi tarafından tanımlandığı şekilde ve ilgili Avrupa Konseyi ve Konsey çıkarımları bazında genişleme üzerine yenilenmiş uzlaşmanın uyumlu bir şekilde uygulanmasından emin olarak devam ettirmeye kararlıdır.
13. **Hırvatistan** konusunda katılım pazarlıklarının sonucunu takiben, Katılım Anlaşmasının imzalanması ve Hırvatistan'ı Avrupa Birliğinin yeni bir üyesi olarak karşılama görüşüyle onaylanması gerekecektir.
14. İzleme sürecinin çıktıları bazında, **İzlanda** ile özlü müzakerelerin gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Üçlü, bu pazarlıklarda sürdürülebilir bir hız tutturmak için, İzlanda'nın AEA Anlaşması altındaki yükümlülüklerini yerine getirmek için ve pazarlık kıyaslamalarını karşılayabilmesi için Pazarlık Çerçevesinde ortaya konulan gerekliliklere uyabilmesi koşuluyla çaba gösterecektir.
15. **Türkiye** ile müzakereler belirleyici bir aşamaya girecektir. Mümkün olan tüm çabalar, Türkiye'yi reform sürecine devam etmek, pazarlık kıyaslamalarının tamamlanmasında ilerlemek, Pazarlık Çerçevesinin gerekliliklerini karşılamak, AB'ye ve Üye Devletlerine karşı sözleşmesel yükümlülüklerine saygı duymak ve Avrupa Topluluğu ile Üye Devletlerinin 21 Eylül 2005 tarihli bildiri tarafından kapsanan sorunlarla ilgili gelişme kaydetmesi için motive etmek üzere bu pazarlıklara yeni bir dürtü vermek için gösterilecektir. Avrupa Birliği, ayrıca BM Güvenlik Konseyi Kıbrıs kararlarına göre ve Birliğin kurulmuş olduğu prensiplere uyumlu olarak Kıbrıs sorununun kapsamlı çözümünü aktif biçimde destekleme konusunda Türkiye'ye çağrı yapmaya devam edecektir.
16. Özel ilgi **Batı Balkan ülkelerinin** Avrupa perspektifine gösterilecektir. Thessaloniki Gündemi ile uyumlu olarak Dengeleme ve Birlik Süreci bu konuda ilgili çerçeve olmaya devam edecektir.

## **ASTB**

17. Birliğin İsviçre ile önemli ilişkileri bağlamında, 2009-2014 mali mekanizmalarının verimliliğini gözlemlemekle beraber yeni Mali Katkının pazarlığı Üçlü Başkanlığın görevi olacaktır.

## **Entegre Denizcilik Politikası**

18. Birliğin Entegre Denizcilik Politikası, Avrupa Denizciliğinin görünürlüğünü yükseltmeyi ve bilgi paylaşımını, en iyi uygulamaların değiş tokuşunu, sinerjilerin istismarı ve sağlamlaştırılmasını desteklemek ve tesis etmek, paydaşlarla denizcilik yönetimi ve okyanusları, denizleri ve sahilleri etkileyen sektör politikaları üzerine diyalogu teşvik etmeyi hedefler.
19. Üç Başkanlık altı stratejik oryantasyonun açıkça işaretlendiği Komisyonun 2007 Mavi Kağıt'ında ortaya konulduğu ve 2009 İlerleme raporunda onaylandığı şekilde bu politikanın hedeflerine, önceliklerine ve amaçlarına ulaşabilme üzerine çalışmalarını ileriye taşıyacaktır. 2011'den 2014'e entegre bir denizcilik politikasının daha da geliştirilmesini desteklemek için bir program kuran bir Tüzük için teklifin 2011'de Konsey ve Avrupa Parlamentosu tarafından benimsenmesi beklenmektedir. Başkanlıklar Komisyon tarafından 2011'de sunulması beklenen Denizcilik Konumsal Planlama için bir çerçeve ortaya koyan bir mevzuatsal yasa için teklif üzerine çalışmalarını sonlandırmaya çalışacaktır.

## **İstatistikler**

Üçlü Başkanlık, yüksek kaliteli, güvenilir ve ilgili resmi Avrupa İstatistiklerinin sağlanması için çalışmalara devam edecek ve Avrupa İstatistikleri Uygulama Yasasının prensipleriyle uyumluluğun önemini vurgulayacaktır. Başkanlıklar Topluluk politikalarının gelişiminin, uygulanmasının ve izlenmesinin altını çizen istatistiksel girişimleri teşvik edecektir. Yeni veri ihtiyaçlarının artan kaynak sınırlamaları karşısındaki denge ihtiyacının farkında olarak Başkanlıklar, girişimlerin basitleştirilmesi ve yeniden öncelik sıralarının yapılması üzerine sürekli bir odak ile birlikte Avrupa İstatistiksel Sistemini daha verimli hale getirmek için yanıt yükünün azaltılması gerekliliğini vurgulayacaklardır. Daha az masraflı bir istatistiksel üretim sistemini destekleyen Başkanlıklar, Avrupa İstatistiksel Sisteminin masraf bilinci ve masraf şeffaflığını güçlendirme girişimlerini teşvik edecektir

## **G20**

20. Üçlü Başkanlık, GİK'te, AB ve G20'deki AB Üye Devletlerinin G20 Zirvelerinde desteklediği ECOFIN Konseyinde kapsamamış önceliklerin tartışılmasının var olan uygulamasına devam edecektir.

## **EEAS Organizasyon Konuları**

21. EEAS, Konsey Müsteşarlığı ve Komisyondan gelen çalışanların birleşimi ve üst yönetimin atanmasıyla 2010 sonu/2011 başında oluşturuldu. EEAS, Avrupa dış ilişkilerinde bir adım değişikliğidir ve Avrupa dış ilişkilerini daha geniş kapsamlı ve daha uyumlu hale getirecektir.
22. Organizasyon bakış açısıyla bakıldığında, EEAS 2013 ortalarına kadar tamamen kurulmuş olmalıdır. Bu tarihe kadar, İK'nın Konsey ve Avrupa Parlamentosuna, EEAS'ın 2011 sonuna kadar çalışmaları üzerine, 2013'teki EEAS kararının gözden geçirilmesini hazırlayan bir rapor sunması gerektiği EEAS'ın kuruluşunun yasal kararında hala bazı bağılıklar vardır. Ayrıca, Konsey Çalışma gruplarının başkanlığı üzerine karar üzerine muhtemel bir gözden geçirme de Üçlü Başkanlığın yönetimi altında gerçekleştirilebilir.

## **EKONOMİK VE FİNANSAL İŞLER**

### **Ekonomik Yönetim**

23. Gelecek 18 ay boyunca, Konsey mali sürdürülebilirliği, büyüme potansiyelini ve AB ve avro alanında finansal dengeyi güçlendirmek için çalışmaya devam edecektir. Gelecekte sürdürülen büyüme ve işlerde temelleri atmak bir öncelik olarak kalmaya devam edecektir. Bu, ekonominin potansiyel büyüme oranını genişletmek için yapısal reformları devam ettirirken mali konsolidasyon çabalarını sürdürmeyi gerektirecektir. Ayrıca AB ve avro alanındaki ekonomik politika koordinasyonu için, denge ve büyüme paketinin güçlendirilmesi ve makroekonomik dengesizliklere değinilmesi için yeni çerçevenin de dâhil olduğu genişletilmiş bir çerçeve içerecektir.

24. Üçlü Başkanlık, geliştirilmiş mali disiplin ve makroekonomik gözlem alanlarında mevzuatsal çerçevenin uygulanmasını sağlayacaktır. Paralel olarak, Avrupa Denge Mekanizmasının benimsenmesi ile ilgili gerekli çalışmalar, Aralık 2010'da Avrupa Konseyi tarafından kabul edilen zaman dönemi içerisinde tamamlanması amacıyla ileriye taşınacaktır.
25. Bu bağlamda, Üçlü Başkanlık, gelecekteki büyüme ve istihdam için temelleri rekabetçiliği, üretkenliği, büyüme potansiyelini, sosyal uyumu ve ekonomik yakınsamayı Avrupa 2020'nin bir parçası olarak geliştirmeyi hedefleyen uzun dönem yapısal reformlar amacıyla ortamda başlatarak atacaktır.
26. Ayrıca Üye Devletlerin sürdürülebilir kamu maliyelerine dönüş çabaları için izlenmesi gerekli olacaktır. Sürdürülmüş mali konsolidasyon, daha iyi kaliteli ve güçlü kamu harcaması verimliliği ile birlikte büyüme-geliştirme önlemlerine verilen bir öncelikle el ele vermelidir. Konsolidasyon ve güçlendirilmiş Denge ve Büyüme Paketi, uzun dönem büyüme için ön koşul olan makroekonomik dengeyi ve sürdürülebilir kamu maliyelerini sağlayacaktır.
27. Daha geniş kapsamlı ekonomik gözetim için yeni çerçevede AB içerisindeki makroekonomik dengesizlikleri ve ırsamaların gözetimine daha fazla ilgi gösterilecektir.



28. Bu politikaların önceden tahmin edilmiş koordinasyonu yeni kurulmuş, güçlendirilmiş bir Denge ve Büyüme Paketi ile Geniş Ekonomik Politika kılavuzları altında yapısal reformların ve var olan süreçlerin gözetimini entegre edecek Avrupa Sömestri tarafından tesis edilecektir. Ulusal Reform Programları ve Denge ve Yakınsama Programları aynı anda sunulacaktır. Bu çerçevede Üçlü Başkanlık entegre bir yaklaşımı takip ederek Üye Devletlerin yapısal ve makro-ekonomik zorluklarına değinirken sürdürülebilir kamu maliyelerine dönüşlerini sağlayacaktır. Uzun vadeli hedef mali konsolidasyona kamu harcamalarının daha iyi bir kalitesini ve daha güçlü verimliliğini sağlarken, büyüme genişletme önlemlerine verilen öncelikte erişmek olacaktır. Üçlü Başkanlık, tam bir Avrupa Sömestri, 2011 yazında ekonomik politika koordinasyonu için çerçeve üzerine beklenen son anlaşmadan sonra yürütecek olan ilk Üçlü Başkanlık olacaktır.

### **Bütçe**

29. Üçlü Başkanlık yıllık bütçe prosedürlerinin Lizbon Anlaşması tarafından sağlanan yeni bütçe ve finansal çerçeve içerisinde başarılı bir şekilde, ilgisiz konularla bağlantılardan kaçınarak yürütülmesini sağlayacaktır. AB fonlarının sağlam finansal yönetimi özellikle Finansal Tüzüğün gözden geçirilmesi üzerine bir anlaşma yönünde çalışarak ve Sayıştay'ın yıllık raporu bazında bütçenin uygulanmasını analiz ederek, bir öncelik olacaktır.

### **Öz Kaynaklar**

30. Çalışmalar ayrıca Komisyonun 2011 ortalarında beklenen "öz kaynaklar" teklifi üzerine, 2013 sonrası, bir sonraki Çok Yıllık Finansal Çerçeve ile yakın bağlantıyı da göz önünde bulundurarak başlayacaktır.

## Finansal Hizmetler

31. Finansal sektörün reformunun tamamlanması ve konsolidasyonu bir öncelik olarak kalmaya devam edecektir. Odak, tekrardan oluşacak bir krizi önlemeye yardım edecek ve AB finansal sisteminin dengesini sağlayacak finansal hizmetler tüzüğüne devam eden geniş kapsamlı reformu üzerine olacaktır. Vurgu, finansal sektörün bütünlüğünü ve şeffaflığını desteklemek ve sistem çapındaki tehditler ile aşırı risk almaya karşı koruma önlemlerinin uygulanmasının devam etmesi üzerine olacaktır. Yeni Kriz Yönetimi Çerçevesinin tanıtımı, sermaye ve likidite gerekliliklerinin güçlendirilmesi, artan pazar şeffaflığı ve tüketici korunmasını hedefleyen tekliflere ek olarak öncelik olarak düşünülecektir.
32. Konsey ayrıca finansal sistemin makro ve mikro ihtiyati gözetimi için yeni kurulmuş Avrupa çerçevesinin işleyişini izleyecektir. Avrupa Sistemik Risk Kurulu (ESRB), finansal sistemin makro-ihtiyati gözetiminden sorumlu olmakla beraber finansal dengeye potansiyel tehditleri izleyecek ve değerlendirecektir. Bankacılık, sigorta ve güvenlikler için Avrupa Denetleyici Otoriteleri (ESAlar) finansal kurumların düzenlenmesi ve denetlenmesinde daha etkili ve tutarlı bir seviyeye katkıda bulunacaktır.
33. Bu bağlamda, finansal pazarlar ve hizmetlerdeki operatörler için küresel seviyede bir oyun alanı sağlamak önemlidir. Finansal pazarlardaki ve hizmetlerdeki herhangi yeni bir önlemin tanıtılması pazardaki diğer anahtar oyuncularla, G20 çerçevesinde olanlar da dâhil olmak üzere, küresel dengeli ve rekabetçi pazarları desteklemek için iyi koordine edilmelidir.

## Direkt ve Endirekt Vergilendirme

34. Üçlü Başkanlık önceki Başkanlıkların çabaları üzerine ekleyerek özellikle, Andora, Liechtenstein, Monako, San Marino ve İsviçre olmak üzere üçüncü ülkelerdeki dolandırıcılık karşıtı anlaşmaların pazarlıkları ve tasarrufların vergilendirilmesi üzerine direktifin gözden geçirilmesi ile ilgili çalışmaların sonuçlandırılması için uğraş gösterecektir.
35. Vergi politikası koordinasyonuna göre Konsey, vergi politikası konularını, en iyi uygulamaların alış verişini sağlamak, zararlı uygulamalardan kaçınmak ve dolandırıcılık ile vergi kaçırmayla mücadele için tartışacaktır. Konsey ayrıca vergi politikası koordinasyonu ve finansal sektörün vergilendirilmesiyle ilgili Komisyon tarafından tabloya dökülen mevzuatsal teklifleri inceleyecektir.
36. Üçlü Başkanlık zararlı vergi rekabeti oluşturan vergi önlemleri ile ilgili iş vergilendirmesi üzerine Davranış Kuralları Grubunun çalışmalarını desteklemeye devam edecektir.
37. Dolaylı vergilendirme alanında, Üçlü Başkanlık katma değer vergisinin ortak sistemi ve özel tüketim vergisi alanında ortak sistemin üzerine kuralların modernleştirilmesi üzerine çalışmaya devam edecektir. Mevcut sistemi modernleştirmek için gelecekteki bir KDV stratejisinin olgunlaşması, idari yüklerin azaltılması ve dolandırıcılıkla mücadele ana öncelikler olacaktır. Odak, KDV sisteminin basitleştirilmesi ve operatörler ile vergi idarelerinin işletmesel masraflarının azaltılması üzerine kurulacaktır. KDV uyumluluğu masrafının özellikle SME'ler olmak üzere Avrupalı şirketlerin rekabetçiliklerini arttırmak üzere düşürülmesine özel ilgi gösterilecektir.
38. Enerji ürünleri ve elektriğin vergilendirilmesi üzerine Direktifin gözden geçirilmesi Komisyonun teklifi bazında üstlenilecektir.

## Uluslararası Konular

39. Uluslararası seviyede, Üçlü Başkanlık Cancun'daki UNFCC Konferansında ulaşılan iklim değişikliği üzerine anlaşmanın takibi üzerine çalışmaya devam edecektir.
40. Üçlü Başkanlık AB ve G20 üyesi AB Üye Devletlerinin temsilcilerinin G20 Zirvelerinde desteklediği ilgili konuları ve öncelikleri ECOFIN içerisinde tartışmak için mevcut olan uygulamayı devam ettirecektir. Bu, Zirvelerde uyumlu bir AB yaklaşımı sağlamaktadır.
41. Benzer olarak, Üçlü Başkanlık IMF toplantılarındaki AB pozisyonlarını ve çıkarlarını koordine edip koruyacak ve ASEM ve Akdeniz Birliği gibi diğer uluslararası forumlarda finansal konularla ilgilenmekte etkin olacaktır.

## İSTİHDAM, SOSYAL POLİTİKA, SAĞLIK VE TÜKETİCİ İŞLERİ

42. İstihdam ve yoksulluğun azaltılması ekonomik stratejilerin güçlü ve sürdürülebilir büyümeye katkıda bulunan önemli bir parçası olmaya devam etmektedir. Bu, tüm makro-ekonomik politikaların tüm yönetim seviyelerinde ve sürdürülebilir iş yaratan ekonomik büyümeye erişmekte rollerinin tanınması ve istihdam politikaları arasında bir uyuma olan acil ihtiyacın altını çizer.
43. Avrupa 2020 stratejisi ve özellikle “Avrupa sömestri” çerçevesinde Başkanlıklar, EPSCO Konseyinin Stratejinin hedeflerine erişmekte etkili bir şekilde katkıda bulunduğundan emin olacaktır.
44. Avrupa 2020 Stratejisinin uygulanmasında, Avrupa ve ulusal seviyedeki sosyal partnerlerin katılımları yüksek hedeflere erişmek için önemlidir. Bu bağlamda, Üçlü Başkanlık Tripartite Sosyal Zirvesinin rolünü ve görürlüğünü arttırmayı hedeflemektedir.
45. Üçlü Başkanlık Avrupa'nın demografik zorluklarının çeşitli yönleri üzerine odaklanacaktır.

### İstihdam/İş Pazarı Sorunları

46. Üye Devletlerin istihdam politikaları Avrupa 2020 Stratejisinin uygulanmasında çok büyük bir unsurdur. Bu bağlamda, Stratejinin “Yeni Yetkinlikler ve İşler için Bir Gündem” liderlik girişiminin uygulanması bir öncelik olacaktır. Avrupa seviyesinde Üye Devletlerin istihdam politikalarının koordinasyonu ve kılavuzu ile meslektaşlarının gözden geçirmeleri Üye Devletlerin istihdam politikaları için İstihdam Kılavuzları ve (Ülkeye-özel tavsiyeler) (CSR) olarak ana araçlarını içeren Avrupa İstihdam Stratejisinde dâhil edilmektedir. 2010'da kararlaştırılan ve tüm Üye Devletlere yöneltilen İstihdam Kılavuzları, prensipte bu Kılavuzların senelik olarak gözden geçirilip onaylanması gerekmesine rağmen 2014'e kadar sabit kalacaktır. Madde 148(4) TFEU ile uyumlu olarak, Konsey ayrıca uygun görüşürse Üye Devletlere istihdam politikaları hakkında tavsiyeler yayınlayabilir.

## İşçi Yasası

47. Mevzuatsal etkinlikler konusunda Başkanlıklar söz konusu dönemde Komisyondan sunulması beklenen özellikle kapsamaları içerisinde denizcilikle ilgili çalışanlar veya araçlarda dâhil olmak üzere bir görüşle birçok işçi yasası Direktifinde değişiklik teklifi ve Çalışma Saatleri Direktifini revize etmek için muhtemel bir teklif; işverenin iflası durumunda çalışanların korunması üzerine Direktifi değiştirecek muhtemel bir teklif; bir Avrupa Şirketi için Kuralları destekleyen Direktifi ve bir Avrupa Kooperatif Topluluğu için çalışanların katılımı ile ilgili olarak Kuralları destekleyen Direktifi revize eden muhtemel teklifler ve son olarak Çalışanların Atanması üzerine Direktifle ilgili, özellikle Direktifin uygulanmasını geliştirmek için bir amaçla yeni mevzuatsal bir girişim olmak üzere, teklifler üzerine çalışmaya başlayacaktır.
48. Diğer politika sektörleriyle işbirliğinde olarak (Adalet ve İç İşleri/MIG) Üçlü Başkanlık bir Üye Devletin bölgesinde üçüncü ülke vatandaşlarının oturma ve çalışması için tek bir izin için tek bir uygulama prosedürü ve bir Üye Devlette yasal olarak oturan üçüncü ülke çalışanları için ortak bir haklar takımı; üçüncü ülke vatandaşlarının sezonluk istihdam amaçlarıyla giriş ve oturma koşulları ve üçüncü ülke vatandaşlarının bir kurum içi transfer çerçevesinde giriş ve oturma koşulları üzerine Direktifler için teklifler üzerine tartışmalara, bir istihdam bakış açısıyla katkıda bulunacaklardır.

## **İş Yerinde Sağlık ve Güvenlik**

49. Konsey, hamile çalışanlar ve yakın zamanda doğum yapmış veya süt vermekte olan (“doğum izni”) çalışanların Avrupa Parlamentosuyla son anlaşmaya ulaşma görüşüyle iş yerindeki güvenlik ve sağlıklarındaki gelişmeleri teşvik etmek için önlemlerin tanıtımı üzerine Direktifin değişikliği üzerinde çalışmaya devam edecektir. 2007-2012 yılları için İşte Sağlık ve Güvenlik üzerine mevcut Topluluk Stratejisinin yenilenmesi gerekecektir. Yeni strateji üzerine 2012’de sunulması beklenen çalışmalar acil olarak ileriye taşınacaktır. 2011’de Konsey ve Avrupa Parlamentosu Elektromanyetik alanlar (EMF) üzerine Direktifi değiştirmek üzerine tartışmalara, yeni Direktifin Nisan 2012’ye kadar benimsenmesi amacıyla başlayacaktır.
50. 2012’de Konseyin işte sağlık ve güvenlik alanındaki üç diğer konu ile daha ilgilenilmesi beklenmektedir; işte kassal-iskeletsel bozukluklar üzerine mevzuatın yeniden düzenlenmesi, işte tütün içilmesi üzerine bir girişim ve maddelerin ve karışımların sınıflandırılması, etiketlenmesi ve paketlenmesi üzerine Tüzüğün benimsenmesinin sonucu olarak beş Direktifin değişikliği.

## **Sosyal Politika Konuları**

51. Sosyal olarak dâhil olma ve sosyal korunma alanlarında, Başkanlıklar Komisyonun “Yoksulluk ve Sosyal Dışlanma karşıtı Avrupa Platformu” ile ilgili olarak iletişimde özetlendiği şekilde girişimleri ve tekliflerinin uygun bir takibini sağlayacaktır. Bu bağlamda, Avrupa 2020 Stratejisinin yeni yönetimi ve ulusal seviyedeki stratejilerin aktif olarak dâhil edilmesinin uygulanmasının değerlendirmesinin Açık Koordinasyon Yönteminin nasıl en iyi benimseneceği konusuna özel ilgi gösterilecektir. Sosyal güvenlik sistemlerinin koordinasyonu üzerine Tüzüğü değiştiren teklif ve Tüzüğün uygulanması üzerine çalışma devam ettirilecektir. Çocukların yoksulluğuyla mücadele etmek ve çocukların yoksulluğunu önlemek için ortak prensipler ve etkili izleme araçlarının geliştirilmesi, farklı kültürel, dinsel, filolojik ve etnik geçmişe sahip üçüncü ülke vatandaşlarının Avrupa ekonomileri ve topluluklarıyla aktif olarak katılım göstermesi için daha iyi bir entegrasyon için koşulların gelişmesiyle beraber Konseyin gündeminde olacaktır. Başka bir incelenecek önemli konu ise sosyal yeniliğin tanıtımıdır.

52. Emeklilik Aylıkları üzerine Komisyon tarafından 2011'in ikinci yarısında sunulacak olan Beyaz Kağıt, ulusal emeklilik aylığı sistemlerinin yeterliliği, sürdürülebilirliği ve reformu üzerine yansımayı tanıtmakta anahtar bir belge olacaktır.

### **Kadınlar ve Erkekler Arası Eşitlik ve Ayrımcılık Karşıtlığı**

53. Cinsiyet eşitliği Avrupa Birliği'nin temel bir prensibidir ve büyüme, refah ve mutluluk için diğer stratejilerle el ele ilerler. Dolayısıyla, Anlaşma hükümlerine uyumlu olarak, kadınlar ve erkekler arası eşitlik ile ayrımcılığın tüm çeşitlerine karşı savaşa hem genel hem de özel ilgi gösterilmeye devam edilecektir. Cinsiyette orta yola gidış, kadınlar ve erkekler için %75'lik bir istihdam oranı hedefi kuran Avrupa 2020 Stratejisinin kapsamında olmak üzere de dâhil olarak desteklenecektir. Cinsiyet eşitliğini ilerletmek için çabalar, kadınlar ve erkekler arasında eşitlik için Komisyon Stratejisi (2010-2015) ile birlikte benimsenmiş Cinsiyet Eşitliği için Avrupa Paketi tarafından yönlendirilecektir.

54. Başkanlıklar özellikle şu temalar üzerine odaklanacaklardır: Kadınlar ve ekonomi, iş ve aile yaşamının arasında uzlaşma sağlama da dâhil, Örn: Doğum izni; kadın istihdamı, kadınların işlerinin kalitesi de dâhil; cinsiyet eşitliği ve yönetimi; cinsiyet ve eğitimsel seçenekler; kadınlar ve çevre ile birlikte kadınlara karşı şiddetle mücadele. Başkanlıklar, kişiler arasında din veya inanç, engel, yaş veya cinsel yönelimine bakılmaksızın eşit davranılması prensibinin uygulanması üzerine bir Konsey Direktifi için teklif üzerine çalışmaya devam edecektir. Son yıllarda Konseyin yaptığı bağlılıklarla uyumlu olarak marjinalleşmiş grupların sosyal ve ekonomik olarak dâhil olmalarının ilerletilmesi amacıyla çaba gösterilecektir.



## **AB İstihdam ve Sosyal Politikalarının Dış Boyutu**

55. Küresel finansal ve ekonomik kriz, istihdam ve sosyal politikalar da dâhil olmak üzere birçok politika alanında krizin sonuçlarına değinmek için uluslararası etkinliklerin yoğunlaşmasına yol açtı. Buna Uluslararası İşçi Organizasyonu/Birleşmiş Milletler, G20 ve OECD gibi uluslararası forumlarda istihdam ve sosyal konular üzerine politika diyaloglarının geliştirilmesi de dâhil. Uluslararası İşçi Organizasyonunun *Küresel İşler Paketi* sürdürülebilir iyileşme ve büyüme için krizin etkilerini azaltmaktaki ve merkezi istihdam ve sosyal politikaların rolü üzerine küresel uzlaşının merkezi bir ögesi olarak görülmektedir. Bu bağlamda, Üçlü Başkanlık birçok seviyede ve farklı forumlarda alınacak önlemleri destekleyecektir.

## **Demografi ve Aile Politikaları**

56. Başkanlıklar Komisyonun “Demografi Güncellemesi” (2011) için uygun bir takip sağlayacaktır. Bu başlıklar çapraz kesim özellikli olacaktır ve ayrıca diğer politika etki alanları içerisinde de bu başlıklarla ilgilenilecektir.

57. Aile politikaları sosyal dışlanma, çocukların yoksulluğu gibi diğer konularla birlikte Demografi üzerine Komisyon İletişiminin başlıklarından biri olacaktır. Bu bağlamda, Başkanlıklar 2007 de yaratılan ve çok çeşitli çapraz kesim konularıyla ilgilenme aracı olan “Aileler için Avrupa İttifakını” kullanacaklardır.

## **Aktif Yaşlanma ve Nesiller Arası Dayanışma**

58. 2012 Aktif Yaşlanma ve Nesiller Arası Dayanışma Avrupa Yılı olacaktır. Yıl boyunca Üçlü Başkanlık daha yaşlı insanların bütün potansiyellerini, çalışma koşullarını, işte sağlık ve güvenliklerini, yaşlanan bir iş gücünün ihtiyaçlarına göre yaşam boyu öğrenme sistemlerine adaptasyonlarını geliştirerek ve yeterli sosyal korunma sistemlerini sağlayarak kullanmalarına izin vermek için toplum ve işçi pazarında aktif katılımlarını destekleyecektir. Başkanlıklar bu ve 2011 Avrupa Gönüllülük Yılı arasında uyumu sağlamayı amaçlayacaklardır.

## Halk Sağlığı

59. Halk sağlığı alanında Üçlü Başkanlık, vatandaşlarının sağlığını, sınırlar arası sağlık tehditlerine karşı korunmalarını ve sunulan sağlık hizmetlerinin korunmasını geliştirmeyi amaçlayan eylemleri tanıtacaktır. Bu, Avrupa Birliği Sağlık Sistemleri ve 2008-2013 için AB Sağlık Stratejisindeki ortak değerler ve prensipler üzerine Haziran 2006'nın Konsey Sonucu ile uyumlu olarak yapılacaktır. Üçlü Başkanlık, 2013 sonra muhtemel bir AB Sağlık Stratejisi üzerine ve sağlık alanında AB eyleminin üçüncü programı üzerine çalışmaları başlatacaktır.
60. Bulaşıcı olmayan hastalıklar ve sağlıklı yaşlanma, sınırları olmayan hastalıklar ve yenilik ve en iyi uygulama, Üçlü Başkanlığın sağlık önceliklerini kapsayan üç başlık olacaktır.
61. Üçlü Başkanlık bulaşıcı olmayan hastalıklar ve sağlıklı yaşlanmaya özel ilgi gösterecektir. Bulaşıcı olmayan hastalıklar tüm Avrupa birliği içerisinde sağlık hizmeti sistemleri için artan bir zorluk olarak görünüyor. Çocukluğun erken dönemlerinden itibaren sağlıklı yaşlanma sürecinin ön koşulu ve ayrılmaz bir parçası olarak sağlık vurgulanacaktır. Sağlık belirleyicileri alanında tütün karşıtı politikalara, beslenme ve fiziksel etkinliklere, ender hastalıklara ve alkol ile ilgili zararlara özel ilgi gösterilecektir. Bu bağlamda, tütün ürünlerinin imalatı, sunumu ve satışı ile ilgili Direktif 2001/37/AT'in ("Tütün Ürünleri Direktifi") revize edilmesi öngörülmüştür. Başkanlıklar, 2012 sonbaharında gerçekleşmesi planlanmış Tütün Kontrolü üzerine WHO Çerçeve Kongresi altında Tarafların 5. Konferansını hazırlayacaktır. Alkol ve sağlık üzerine AB stratejisinin revize edilmesi için muhtemel bir Komisyon teklifi de ayrıca tartışılabilir.

62. Üçlü Başkanlık, AB vatandaşlarının AB ve komşu ülkelerdeki sınırlar arası sağlık tehditlerinden korunmaları için sınırları olmayan hastalıklar üzerine odaklanacaktır. Ayrıca, Sağlık Güvenliği Komitesinin (HSC) muhtemel yeni bir emri altında var olan yapıların gözden geçirilmesi ve bulaşıcı hastalıklar üzerine 2119/98/AT Kararının ve Hastalık önlenmesi ve Kontrolü için Avrupa Merkezini ve ciddi sınırlar arası sağlık tehditlerini, tehdidin çıkış noktasına bakmaksızın (biyolojik, kimyasal, radyo-nükleer vb.) AB seviyesinde işbirliğiyle güçlendirme kuran 852/2004 Tüzüğü'nün bir güncellenmesi yoluyla AB içerisinde sağlık güvenliği için uzun vadeli bir çözümün geliştirilmesini hedefleyen "Sağlık Güvenliği Paketiyle" ilgili bir tartışma gerçekleştirilecektir.
63. Anti-mikrobik direnç konusu AB içerisinde ve uluslararası olarak ana bir endişe olarak kalmaya devam etmektedir. Komisyonun 18 aylık dönem boyunca sağlam eylemlerle takip edilecek anti-mikrobik direncin azaltılması için Komisyonun geniş kapsamlı bir strateji sunması beklenmektedir.
64. Üçlü Başkanlık mümkün olduğunda WHO ve diğer ilgili uluslararası sağlık organizasyonlarıyla mümkün olduğunda önemli sağlık konuları üzerine çabaları genişletmek üzere işbirliği yapacaktır.
65. Üçlü Başkanlık sağlık hizmetleri sektöründe yenilik ve en iyi uygulamanın AB Üye Devletlerinde demografik değişimin zorluklarını nasıl azaltabileceğine Avrupa'daki mevcut finansal durumu da göz önüne alarak odaklanacaktır. Bu, AB'nin, Üçlü Başkanlığın mevzuatsal çerçeveyi daha az hantal ve daha verimli yaparken hasta güvenliğinden ödün vermeyerek çekici bir iş çevresi tanıtımı yapmayı aktif olarak arayacağı sağlık hizmetleri endüstrisine büyük bir şans sunmaktadır. Sağlık hizmetlerine yenilikçi yaklaşımlar, Avrupa vatandaşlarının sağlık hizmeti ihtiyaçlarını karşılamanın masraf bakımından etkin bir yöntemi olarak keşfedilecektir.
66. Ayrıca, Komisyon tarafından sunulacak iletişim ve bir yol haritası bazında e-sağlık eylem planına da uygun ilgi gösterilecektir.
67. En iyi uygulamayı sağlık hizmetleri sektöründe yaymak, Avrupa Birliği içerisinde sağlığa gelindiğinde var olan sağlık boşluklarını kapatmaya yardım edebilecektir.

## Ecza Ürünleri ve Tıbbi Cihazlar

68. Üçlü Başkanlık tıbbi reçeteye tabi olan insan kullanımı için ilaç türü ürünler ile ilgili olarak genel halkın bilgilendirilmesi konusunda Tüzük (AT) 726/2004 ve Direktif 2001/83/AT değiştirmek için teklifler üzerine çalışmaları ileriye taşıyacaktır. Üçlü Başkanlık süresince Konsey aktif olarak şu tekliflere katılacaktır: Klinik denemeler üzerine 2001/20/AT Direktifinin revize edilmesi<sup>1</sup>, ilaç türü ürünlerin değerlendirilmesi için Avrupa Ajansına ödenebilir ücretler üzerine 297/95 Tüzüğü<sup>2</sup>, tıbbi cihazlar üzerine 90/385/EEC, 93/42/EEC ve 98/79/AT Direktiflerinin yerini alan yeni bir Tüzüğün veya Direktifin taslağı<sup>3</sup> ve veterinerlikle ilgili ilaç türü ürünler üzerine Direktif 2001/82/AT Direktifinin revize edilmesi<sup>4</sup>. Ayrıca ilaç türü ürünlerin fiyatlandırılmasını düzenleyen önlemlerin şeffaflığı üzerine 89/105/EEC Direktifinin<sup>5</sup> revize edilmesi için bir teklifin bahsi geçen dönem süresince sunulması beklenmektedir.

---

<sup>1</sup> İnsan kullanımı için ilaç türü ürünlerin klinik testlerinin yürütülmesinde iyi klinik uygulamanın gerçekleştirilmesiyle ilgili Üye Devletlerin kanunları, tüzükleri ve idari hükümlerinin yakınlaştırılması üzerine Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 4 Haziran 2001 tarihli 2001/20/AT Direktifi.

<sup>2</sup> İlaç Türü Ürünlerin Değerlendirilmesi için Avrupa Ajansına ödenebilecek ücretler üzerine 10 Şubat 1995 tarihli 297/95 No'lu Konsey Tüzüğü (AT).

<sup>3</sup> 90/835/EEC, 93/42/EEC ve 98/79/EEC Direktifleri.

<sup>4</sup> Veterinerlikle ilgili ilaç türü ürünler ile ilgili Topluluk kuralları üzerine 6 Kasım 2001 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2001/82/AT Direktifi.

<sup>5</sup> İnsan kullanımı için ilaç türü ürünlerin fiyatlarını ve ulusal sağlık güvenliği sistemlerine dâhil edilmelerini düzenleyen önlemlerin şeffaflığı ile ilgili 21 Aralık 1988 tarihli 89/105/EEC Direktifi.

## **Tüketicinin Korunması**

69. Üçlü Başkanlık, tüketicilerin yüksek seviyede korunmasına iç pazarı güçlendirme amacıyla birlikte adanmış olacaktır.
70. Özellikle paket seyahat üzerine 90/314/AT ve genel ürün güvenliği üzerine Direktif olmak üzere var olan mevzuatı gözden geçirmeyi hedefleyen iki gelecek teklif üzerine çalışma başlatılacaktır. Bu teklifler üzerine çalışmalar tüm dönem boyunca devam edecektir.
71. Üçlü Başkanlık Komisyon tarafından sunulacak teklifler üzerine çalışmaya başlayacaktır, Örn: Alternatif Anlaşmazlık Çözümü veya Avrupa Sözleşme Yasası.
72. Yeni Tüketici Politikası Stratejisi 2014-2020 üzerine Komünikasyon, 2013 sonrasında tüketici korunması alanındaki öncelikleri tanımlayacak olup, 2011'in ikinci yarısı boyunca Komisyon tarafından sunulması beklenmektedir.
73. Tüketici haklarının korunması ve tanıtılması üzerine uluslararası işbirliği alanında Başkanlıklar, Avrupa Birliği ve Amerika Birleşik Devletleri arasında, tüketici koruma kanunlarının yaptırımı ve tüketim ürünü güvenliği alanında iş birliği ve bilgi alış verişine üzerine olmak üzere iki iş birliği anlaşmasını sonuçlandırmayı hedeflemektedirler.

## Gıda Ürünleri

74. Başkanlıklar yüksek seviyede gıda güvenliği ve tüketicileri bilgilendirmeyi sağlamak için FAO/WHO Uluslararası Gıda Standartları tarafından yürütülen çalışmayı da göz önünde bulundurarak eylemleri destekleyecektir.
75. Tüketicilere gıda bilgilendirmesi ('Gıda etiketlenmesi') hükmü üzerine Tüzüğün resmi olarak benimsenmesini sağlayacak ve belirli besinsel (Diyetetik) kullanımlar için gıda ürünleri üzerine bir Tüzük için teklif üzerine çalışmaya başlayacaklardır.

## REKABETÇİLİK

76. Ekonomik krizin ardından Avrupa'nın rekabet gücünü tekrar kazanmak ve Avrupa ekonomilerini tekrar yola sokmak için yeni hızlanmalar sağlanmalıdır. Avrupa 2020 Stratejisi Avrupa'nın rekabet gücünü güçlendirmek için birkaç enstrümanı belirlemiştir; örneğin Yenilik Birliği'ndeki, Küresel Çağ'da Endüstriyel Politika ve Dijital Gündem'deki öncü girişimlerin yanı sıra Tek Pazar Senedi gibi. Başkanlıklar, Rekabet Gücü Kurulu'nun Avrupa Büyüme Gündemi'ne somut sonuçlarla gelerek etkili bir biçimde bu stratejinin hedeflerine ulaştığından emin olacaklardır.
77. Bahar 2012 Avrupa Konseyi'nde, Avrupa'nın Avrupa 2020 hedeflerini yerine getirmek konusunda görünür bir gelişme göstermesi gerekmektedir. Avrupa 2020'ye taşıma sorumluluğuna sahip ilk başkanlıklardan olan Üçlü Başkanlık, etkin bir denetleme sisteminin gelecekteki başkanlıkların daha iyi ilerleme kaydetmesi için önemli olduğunu düşünmektedirler.
78. Avrupa 2020 Stratejisi çerçevesinde uygulanacak öncü girişimler hakkındaki Kurul Kararları bu Üçlü Başkanlıktan beklenmektedir.

## Tek Pazar

79. 2012'de Tek Pazar 20. yıldönümünü kutlayacaktır. Tek Pazar, AB'nin en büyük kazanımlarından biridir ve Avrupa bütünleşmesinin mihenk taşı olmaya devam etmektedir. Öte yandan, gelecekte daha çok kazanım için, özellikle de Dijital Tek Pazar'ın potansiyelini gerçekleştirme konusunda, devamlı olarak uyarlanması ve geliştirilmesi gerekmektedir. Serbest dolaşım kurallarının kötüye kullanımı ve

dolandırıcılığın denetlenmesi ve engellenmesi gerekmektedir. Tek Pazar çeşitli yerlerde, işletmelerin, özellikle de KOBİ'lerin ve vatandaşların zararına, parçalanmış durmaktadır. Ayrıca dijital ekonominin ortaya çıkışı gibi yeni pazar gelişmelerine ve küreselleşme bağlamındaki yeni engellere cevap vermesi gerekmektedir. Üçlü Başkanlık, rekabet gücünü ve akıllı, sürdürülebilir ve kapsayıcı büyümeyi artırarak ve aynı zamanda vatandaşlara, tüketicilere ve çalışanlara koruma sağlayarak yüksek rekabet gücüne sahip bir pazar amacıyla Komisyon tarafından Nisan 2011'de sunulan Tek Pazar Senedi'ne dayanarak çalışmaya devam edecektir. Komisyon'un Tek Pazar Senedi çerçevesinde, Tek Pazar'ın 20. yıldönümüne yetişecek bir benimsemeyi gerçekleştirme ile ortaklık ve gelişmiş, daha intizamlı bir hayata geçirmenin, uygulamanın ve Tek Pazar düzenlemesinin yürütülmesinin işbirliği ruhunun vurgulanması konusunda öne sürdüğü inisiyatiflere öncelik vereceklerdir. Başkanlıklar, politikaların genel tutarlılığı ve tek pazara yönelik ölçüleri garantiye almak için Rekabet Gücü Kurulu ve diğer ilişkili Kurul yapılanmalarının yakın işbirliklerini desteklemeye özellikle niyetlidirler.

80. AB'nin Gayrisafi Yurt İçi Hasıla'sının (GSYİH) %70'i hizmetler olduğu için, hizmet sektörünün geliştirilmesi AB ekonomisi için çok önemlidir. 2012'de Komisyon, Hizmetler Direktifinin<sup>1</sup> uygulanma pratiğinin kapsamlı bir incelemesini bitirmiş olacaktır. Başkanlıklar, AB hizmetler pazarının işleminin daha da güçlendirilmesi için, Hizmetler Direktifinin tamamen hayata geçirilmesinin ve 2010'da gerçekleşmiş olan karşılıklı değerlendirme sürecinin takibinin teşvikinde kararlıdır.
81. Kumar hizmetleri, özellikle de internet erişimli kumar konusundaki tartışmalar, Komisyon'un yeşil kitabı temelinde devam ettirilecektir.

### **Daha İyi Düzenleme**

82. Daha İyi Düzenleme ("Akıllı Düzenleme") devam edecek bir öncelik olarak değerlendirilecektir. 2007 yılında Avrupa Konseyi, Komisyonun AB düzenlemelerinden doğan idari yüklerin 2012 yılına kadar %25 azaltılması hedefi koyma önerisini destekledi ve üye ülkeleri kendi ulusal hedeflerini koymaya davet etmiştir. Üçlü Başkanlık, Avrupa genelindeki şirketler için maddi etkileriyle birlikte hedefe ulaşıp ulaşılmadığını analiz edecektir. Özellikle de KOBİ'ler için var olan genel düzenleyici yükün Avrupa ve ulusal seviyelerde azaltılması gerekmektedir. Başkanlıklar karar

---

<sup>1</sup> Bkz. Daha iyi işleyen bir Hizmetler Tek Pazarı için Komünikasyonun ekinde Hizmetler Direktifinin karşılıklı değerlendirilmesi sürecinin sonuçları üzerine kurulu eylem ayrıntıları. COM(2011) 20 – 27 Ocak 2011.

vermedeki çevresel etkilere, özellikle de Kurumlar arası Daha iyi Kanun Yapma Anlaşması'nın hayata geçirilmesi yanı sıra bununla ilişkili Çevresel Etkiye Genel Yaklaşım üzerinden, özel ilgi göstereceklerdir. Yeri geldiğinde, harcama sonrası değerlendirmelerinde, form denetimi ve danışma üzerindeki ilerlemeleri inceleyeceklerdir.

83. Mevcut basitleştirme programının benimsenmesi ve hayata geçirilmesinin geliştirilmesine de ayrıca önem verilecektir. Daha iyi düzenlemeler için olası yeni Komisyon inisiyatiflerine açıklıklar ve ilerleme raporları ve kararlarının bildirilmesiyle durum değerlendirmesi yapmaya devam edeceklerdir.

### **Endüstriyel Politika, Anahtar Erişim Teknolojileri ve Hammaddeler**

84. Avrupa'nın rekabet gücünü güçlendirmek Avrupa 2020 stratejisinin kalbindedir. Avrupa'nın endüstrisi, büyük firmaları ve milyonlarca KOBİ'si dahil olmak üzere, büyüme, verim, iş olanakları, yenilik ve ihracat için temel güdümdür. Avrupa 2020 stratejisinin Öncü Girişimlerinden olan yeni birleşmiş AB endüstriyel politikası, endüstrinin başarılı olması için uygun iş ortamının kurulması üstüne kuruludur. Bu yüzden, yeniliği, rekabeti ve teknik bilgi birikimini ateşlemek, hem Tek Pazar'da hem de küresel pazarlarda eşdüzey bir oyun sahasını garanti etmek, ve Avrupa ekonomisinde ticari işlem giderleri yanı sıra anlaşmazlıkların azaltılması Avrupa'nın rekabet gücü için çok önemlidir. Aynı zamanda, uzay, otomotiv, ecza ve kimyasallar, Bilgi ve İletişim Teknolojileri ve endüstriyle ilişkili hizmetler ve genel olarak hizmet endüstrileri gibi daha birçok belli başlı sektördeki özel durumları dikkate alma göreviyle yükümlüdür.

85. Önemli bir ilgi alanı da çevre ve diğer imkân sağlayan anahtar teknolojileri de içeren kaynak-etkili bir endüstriye ulaşma amaçlı inisiyatiflerdir. Yüksek Seviye Grubun imkân sağlayan anahtar teknolojilere dair raporu Temmuz 2011'de beklenmektedir ve sonrasında Komisyon bu konuda bir iletişim benimseyebilir.

86. Hem yüksek-teknoloji ürünlerin hem de gündelik tüketici ürünlerin olmazsa olmaz parçalarından olan hammaddelere sürekli bir önem verilecektir. Avrupa endüstrisi AB içinde ve dışındaki hammaddelere adil bir erişime ihtiyaç duymaktadır. Üçlü Başkanlık Mart 2011 Konsey kararlarının hayata geçirilmesi üzerinde çalışacaktır, ancak konunun can alıcı önemi göz önüne alındığında yeni inisiyatifler dışarıda bırakılmamalıdır. Güvenli bir arz zinciri, etkin ve sürdürülebilir bir işletme elde etme



ve tüm değer zinciri üzerinde enerji-dışı hammadde kullanımı sağlamak, Komisyonun Avrupa 2020 Öncü Girişimi “Yenilik Birliği” tarafından ifade edildiği üzere, Avrupa Yenilik Ortaklığı’nın potansiyel amaçlarından biridir.

87. Dahası, gemi yapımında devlet desteği için geçerli uygulama 31 Aralık 2011’de sona ermekte ve bu yüzden Başkanlık döneminde tartışmaya açılması beklenmektedir.

### **Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler**

88. 2010’da Komisyon KOBİ’ler, KOBİ ve bankacılık sektöründen hissedarların finansa erişiminin incelenmesi için bir KOBİ Finans Forum Grubu kurmuştur. Başkanlıklar bu ve bu alandaki diğer girişimleri takip edecektir.

89. Komisyonun 2011 yılının bitiminden önce, özellikle de Rekabet Edebilirlik ve Yenilik Çerçeve Programı’ndaki (CIP) KOBİ sermaye araçlarının etkilerini güçlendirmeye yönelik daha başka girişimler başlatması beklenmektedir. Başkanlıklar önerileri, bir Avrupa girişim şemasının ve Risk Paylaşma Finans Kolaylığı’nın (RSFF) Avrupa Konseyi’nin Şubat 2011 kararları itibarıyla istendiği şekilde güçlendirilmesi için gelecek olan öneriler dahil, sunuldukları zaman inceleyeceklerdir.

90. Dahası, Başkanlıklar KOBİlerin rekabet gücünün ve üretkenliğinin geliştirilmesinde berrak bir odağa sahip, eskisinden daha basit ve odaklı bir Rekabet Edebilirlik ve Yenilik Çerçeve Programı için çalışacaktır.

91. Başkanlıklar, Komisyon’un AB dışındaki pazarlardaki Avrupalı KOBİ’lerin desteğini pekiştirmek için 2011 yılının dördüncü çeyreğinde sunması beklenen önerisini ele alacaktır. Bu önerinin hem yasal hem de yasama dışı maddeler içermesi olasıdır.

## Araştırma ve Yenilik

92. Üçlü Başkanlık, Avrupa 2020 stratejisinde ve özellikle de “Yenilik Birliği” Öncü Girişimi’nde Avrupa’da rekabet ve akıllı büyümeyi güçlendirme konusunda anahtar alan olarak tanımlanan Araştırma, Geliştirme ve Yenilik’in (RDI) önemini tamamen dikkate alacaktır. Öncelikleri, Avrupa Konseyi ve Şubat 2011 Avrupa Konseyi’nce yenilik üzerine benimsenen kararlar tarafından tanımlanan Araştırma ve Geliştirme için AB manşet hedefleri tarafından yönlendirilecektir. Özelde, aşağıdaki alanlarda gelişme kaydetmeye gayret edeceklerdir:
93. Bir çaprazkesit temelde, tüm alakalı arz ve talep politikalarının ve araçlarının kısa, orta ve uzun vadelere araştırma ve yeniliğe katkıda bulunmak üzere dizayn edildiği, araştırma ve yeniliğe stratejik ve entegre bir yaklaşım desteklenecektir. Komisyon’un araştırma ve yenilikteki önerileri, bilhassa Ortak Stratejik Çerçeve üzerine kurulu ve ayrıca bilhassa Avrupa Yenilik ve Teknoloji Enstitüsü ile etkin işlevsel bağları içeren, böylelikle de Araştırma, Geliştirme ve Yenilik’in (RDI) bölgesel boyutunu sömüren tutarlı bir bilgi üçgeni oluşturmaktaki önerileri incelenecektir. Yedinci Euratom Araştırma ve Talim Programı’nın sürdürülmesi göz önüne alınarak, Başkanlıklar Avrupa’nın 2012-2013 için olan Uluslararası ITER Füzyon Projesi’ne katkısına yeterli finans çözümleri üretmeye gayret edeceklerdir.
94. Başkanlıklar, yeniliğe elverişli ve fikirlerin ticari başarıya daha kolay bir şekilde dönüşebildiği, böylelikle KOBİ’lerin yenilenmesi ve büyümesi ve daha yüksek teknoloji şirketler yaratmak için bir ortam yaratmak konusundaki gayretleri desteklemektedir. Bu konudaki eylemler şunları içerebilir: Şirketlerce, özellikle de KOBİ’lerce RDI amaçlı finansa erişimi kolaylaştırmak; RDI’daki Avrupa program ve süreçlerini akışına koymak ve basitleştirmek; yenilikçi ürün ve hizmetlerin (Reklam öncesi dâhil) umumi teminatının stratejik kullanımını sağlamak; ve AB’nin standardizasyon prosedürlerini hızlandırmak ve modernize etmek. Başkanlıklar, bu etkenleri büyümeyi hızlandırıcı tedbirlerin doyurulmasında yapıtaşları olarak görmektedirler. Araştırma ve yenilik için mevcut taslak durumların geliştirilmesi göz önüne alındığında, ilan edilmiş Avrupa Araştırma Alanı (ERA) Taslağı’nı gerçekleştirmek ve araştırmacıların, bilimsel bilgi ve teknolojinin serbestçe dolaşabildiği birleşik ve iyi işleyen bir ERA’ya ulaşmak birincil öneme sahiptir. Bu taslak genel basitleştirme amacına hizmet etmeli ve katmanlı yetki ilkesine uyan, Ortak Programlama (Joint Programming) gibi ulusal RDI çabalarının asimetrik, esnek ve gönüllü koordinasyonuna izin vermelidir.

95. Çevresel etki ve kaynakların etkinliğini maksimize etmek göz önünde bulundurulduğunda, Başkanlık Avrupa Yenilik Ortaklıkları (EIP) kavramını daha da geliştirmeyi ummaktadırlar.

96. Başkanlık, Şubat 2011 Avrupa Konseyi'nce RDI'nın Avrupa 2020'ye yönelik ilerlemesinin politik seviyedeki denetlemesine yardım etme amacıyla, yenilik üstüne tek bir entegre göstergenin geliştirilmesini ummaktadırlar.

## Fikri Mülkiyet

97. Patent sistemini geliştirerek endüstriye, özellikle de KOBİ'lere, müsait kılmak, düşük maliyetli olacak ve yasal kesinlik sunacak bütünsel bir patent koruma sağlamak, Avrupa 2020 istihdam ve büyüme stratejisi için belirleyici önceliğe sahiptir ve Üçlü Başkanlık için de öncelikli bir amaç olarak kalacaktır.
98. Başka bir öncelik de AB genelinde IP korumalı işlere yasal ulaşım sağlayan yeni iş modellerinin geliştirilmesinde gerekli koşulları sağlamak olacaktır. Bu yönde Üçlü Başkanlık, yetim fikirlerin korunması ve fikir-toplayıcı toplumların işlemesi için konacak genel kuralların benimsenmesi konusunda gelecek olan Komisyon önerilerini artan bir ilgiyle beklemektedir.
99. AB'deki marka sistemi şu anda Komisyon tarafından derin bir değerlendirmeye tabi tutulmaktadır. Var olan yasal tasarrufların tadili konusunda gelecek tüm Komisyon önerileri hızla incelenecektir.
100. Üçlü Başkanlık, alakalı düzenleme taslaklarını güncelleyerek ve pekiştirerek ve destekleme pratiklerini düzene koyarak Fikri Mülkiyet Hakları'nın (IPR) AB içerisinde korunmasını güçlendirmeye çalışacaktır.

## Gümrük Birliği

101. Üçlü Başkanlık, Modernize Gümrük Kodu ve e-gümrük Kararının, 2012'ye gelindiğinde ekonomik operatörlerce pratik kullanımını garanti etmek için yürürlüğe konmasını yakından takip edeceklerdir.
102. Bu 18 aylık dönemde, gümrüklerde belli başlı fikri mülkiyet haklarının ihlali şüphesini doğuracak mallara karşı önlem için Konsey Düzenlemesini tanzim edecek bir önerenin tartışılması olasıdır.
103. Çok-taraflı bir seviyede, Üçlü Başkanlık Dünya Gümrük Örgütü'nün (WCO) yürüttüğü girişimlerle ilgileneceklerdir. Tütün ürünlerinin yasadışı ticareti üzerine protokol hakkındaki pazarlıklar da 2012'de nihayete erdirilmek üzere hazırlanacaklardır.
104. İki-taraflı bir seviyede, önde gelen ticaret ortaklarıyla olan önemli anlaşmalar, güvenlik meseleleri ve ticari kolaylaştırma ölçütleri nezdinde pazarlık edilecek ve sonuçlandırılacaktır.
105. Fikri mülkiyet hak ihlalleriyle 2013-2016 yılları için savaşılmaması için yeni AB Gümrük Eylem Planı tartışılmalıdır. Üçlü Başkanlık Avrupa Komisyonu, üye ülkeler, aday ülkeler, aday adayı ülkeler ve üçüncü ülkelerin gümrük anlaşmalarının finansmanını sağlamaya yönelik gümrük 2020 programı için yeni kararı hazırlayacaktır. Doğu Ortaklığı girişimleri üzerine devam eden çalışmanın bağlamında, Ukrayna, Moldova, Gürcistan, Ermenistan, Azerbaycan ve Beyaz Rusya'nın gümrük alanında işbirliğini içeren stratejilerin bu 18 aylık süreçte tartışılması olasıdır.

1.

## Şirketler Hukuku

106. Üçlü Başkanlık var olan kuralların basitleştirme, gözden geçirilme ve olası modernizasyonuna odaklanacaklardır. Bu 1., 10. ve 11. Şirketler Hukuku Direktifleri (CLD) ile 4. ve 7. Şirketler Hukuku (Muhasebe) Direktiflerini ilgilendirmektedir. Komisyonun şirket kayıtları bağlantıları üzerine önergesi üzerine çalışacaklardır.
107. “Avrupa Şirketler Hukuku’nu Yeniden Düşünmek” süreci içerisinde, Avrupa Vakfı için bir yönetmelik, sınır ötesi koltuk transferi ve bir Avrupa Şirket Modeli gibi konular dile getirilecektir.
108. Societas Europea (SE) Düzenlemelerinin gözden geçirilmesi ve Avrupa Kooperatif Şirketi’nin (ECS) düzenlemelerinin gelecekte değerlendirilmesi ve sonuçlarına göre, Komisyon muhtemelen bu iki mesele üzerine yasal öneriler sunacaktır.

## Rekabet

109. “Avrupa Topluluğu anti-tröst kurallarının bozulması durumunda zararlarla ilgili davalar üstüne Beyaz Kitap”ı takiben, dönem içerisinde Komisyon tarafından bir iletişimasyonun sunulması beklenmektedir. Bu öneri gelecekteki Tüketici Kolektif Tazminatı üzerine Beyaz Kitap’ın danışmanlığının sonucu üzerine kurulu olacaktır.
110. Ayrıca Üçlü Başkanlık, Kanada ve İsviçre ile işbirliği anlaşmalarını hizmet sürelerinin sonuna kadar bitirmek için ellerinden geleni yapacaklardır.

## **Kamu Alımları**

111. Üçlü Başkanlık, hizmet imtiyaz sözleşmesi ödülleri için uygun yasal taslak (2011 ortasında bildirilmesi beklenmektedir) ve AB kamu alımları direktifinin basitleştirilmesi ve güncellenmesi (2011 bitiminden önce beklenmektedir) üzerinde bir anlaşmaya varmaya çalışacak ve üçüncü ülke şirketleri ve mallarının AB halk alımı pazarına erişimi düzenlemesi önerisi (2011 sonunda bildirilmesi beklenmektedir) üzerine çalışacaktır.

## **Teknik Uyumlaştırma ve Standardizasyon**

112. Teknik uyumlaştırma alanında, Komisyon 2011'de Yeni Yasal Taslak'a piroteknik malzemeler, kaldıraçlar veya basınç ekipmanları Direktifleri gibi on Direktifin eklenmesini önermeyi amaçlamaktadır. Üçlü Başkanlık bu önerilerin ivedilikle benimsenmesine yönelik çalışacaktır.
113. Komisyon'un 2011'in ilk yarısında bildirmesi beklenen 2020 yılı için Avrupa standardizasyonu üzerine yasal öneri ilerletilecektir. Bu öneri Avrupa'da ürünlerin pazarlanması için etkili standardizasyonun bir araç olarak öneminin altını çizecektir. Avrupa Standardizasyon kuruluşlarının finansmanı ve rolü, belli başlı durumlar altındaki defacto (bilfiil) standartların tanınması ve hizmetlerdeki standartların önemi dile getirilecektir.

## Uzay

114. Başkanlıklar, Komisyon'un "Avrupa Birliği için vatandaşına faydası olan bir Uzay Stratejisine doğru" irtibatına istinaden bu önemli politika alanının ileri götürme amaçlı olarak takip edildiğinden emin olacaktır.
115. GMES ve Avrupa Uzay Programı için yoğun bir çalışma yürütülecektir. Galileo Uydu Navigasyon Sistemi, 2014/2015te İlk İşletme Kabiliyeti noktasına getirilmelidir. GMES 2011/2013 programının ilk işletmesini muhakeme eden düzenleme 2010 yılında Avrupa Parlamentosu ve Konseyi tarafından benimsenmişti.
116. GMES programının şimdi onu bir araştırma aktivitesinden daha fazla kılan bir hukuki temeli vardır. Üçlü Başkanlığın önceliği programın hızlı ve etkili bir şekilde yürürlüğe konmasıdır ki 2014 yılında tamamen işlevsel olabilecek duruma gelsin.
117. Uzay Keşfi üzerine olan çalışmalar tüm önde gelen ve ortaya çıkmakta olan uzay yolculuğu yapan devletlerin uluslararası işbirliğine odaklanacaktır: Uzay Keşfi üzerine 1. Uluslararası Platform'un takibi 2011'in ilerleyen aylarında yapılacaktır.



## Turizm

118. Üçlü Başkanlık turizme, Lizbon Anlaşması'nca sunulduğu üzere yeni bir rekabet alanı olarak özel bir ilgi gösterecektir. Çalışmalar özelinde, turizm girişimlerine Temmuz 2010'un "Avrupa, Dünya'nın 1 numaralı turist durağı – Avrupa'da turizm için yeni bir politik çerçeve" başlıklı Komisyon irtibatının ve Ekim 2010 Konsey kararlarının ortaya koyduğu türden koordine bir yaklaşım temelinde sürdürülecektir. Başkanlıklar, eylemlerin hayata geçirilmesinin irtibatta öne sürüldüğü gibi olması konusunda takipte olacak ve Komisyonu ilgili üye ülkeleri düzenli olarak bilgilendirmek için davet edecektir.
119. Bir yanda turizmin devasa büyüme potansiyelini ve diğer yanda sektörün yüz yüze olduğu engelleri akılda tutmak suretiyle, Üçlü Başkanlık diğer şeylerin yanı sıra, sürdürülebilir ve rekabetçi turizmin yaygınlaştırılması ve turizmin çeşitli politikalara entegre edilmesiyle alakalı eylemlere vurgu yapacaklardır.

## ULAŞIM, TELEKOMUNİKASYON VE ENERJİ

### ULAŞIM

120. Önümüzdeki yıllarda, yeni bir Avrupa ulaşım politikası önem kazanacaktır. Bu Politika, hareket kapasitesi, inovasyon (yeni teknolojiler), sürdürülebilirlik, yolcu haklarının güçlendirilmesi, ulaşım yollarının ve yolcuların güvenliliği, ve ulaşım işçilerinin sosyal şartlarının iyileştirilmesini içerecektir.

### YATAY UNSURLAR

121. White Kağıt'ın yazdığı "Tek bir Avrupa Ulaşım Alanı'na Giden Yol – Daha Nitelikli ve Kaynak Kullanımında Verimli bir Ulaşım Sistemi'ne Doğru" isimli makale, Üçlü Başkanlık'ın eylemlerindeki öncelik sıralarının belirlenmesine yardımcı olacaktır. AB Ulaşım eylem programını özetleyecek ve ulaşım alanları altyapısında, iç pazar tüzüklerinde, trafik yönetim teknolojilerinde, temiz araçlar kullanılmasında ve pazar araçlarının ve hedeflerinin kullanılması alanlarında yapılacak eylemleri yönlendirecektir.
122. Başkanlıklar, şu an yürürlükte olan TEN-T Hükümleri üzerine olan Tüzüğün gözden geçirilmesi ve TEN-T öncelik projeleriyle TEN-T politikasının geliştirilmesi ve üçüncü ülkeleri de kapsamı için çaba göstermelidir. Yönerge taslağı, iki katlı bir yaklaşımla, Avrupa Birliği'nin tüm bölgeleri arasında sosyal, ekonomik ve bölgesel bir birleşme ile çekirdek bir iletişim ağı kurulmayı hedeflemektedir.
123. Diğer yatay unsurlara yönelik olarak, Başkanlıklar Stratejik Ulaşım Teknoloji Planı (SUTP)'yi gözde geçirecektir. SUTP'nin, hedef yıl olan 2050'ye kadar entegre olmuş verimli ve çevreye duyarlı bir ulaşım sistemi oluşturmak için gerekli araştırma ve teknolojik gelişmelerin yapılması için stratejik bir çerçeve çalışması ortaya çıkarması beklenmektedir. Başkanlıklar, çeşitli ulaşım şekillerinde yeni teknolojilerin kullanımını sağlayacak önerileri inceleyerek verimli ve sürdürülebilir bir ulaşım sisteminin oluşturulmasını desteklemelidir.
124. Temiz Ulaşım Sistemleriyle ilgili Yolcu Hakları üzerine oluşturulan Komisyon Komünikasyonu dikkate alınarak, ulaşım sistemlerinde uzun vadeli bir strateji ile

petrol alternatifleri kullanılmalıdır. Temiz sistemlerin durumu ve perspektifi göz önünde bulundurularak, elektrikle çalışan araçlar, hidrojen / benzin hücreleri, bio yakıtlar, doğalgaz ve sentetik benzin gibi alternatif benzin teknolojilerinin kullanılabilirliği değerlendirilmelidir.

125. Yolcu Hakları'yla ilgili Komisyon İletişimi dikkate alınarak, her durumdaki ve her ulaşım şeklindeki yolcu hakları gözden geçirilmelidir. Gelişmiş inisiyatifler ve denetlemelerin oluşturulmasının yolcu hakları tüzüğüne olacak etkileri incelenmeli, yeni ve yürürlükte olan uygulamaların yolcu haklarının hangi açılarını ele almadığı belirlenmelidir. Komisyon, yeni önerilerde bulunabilir.

126. Başkanlıklar, yeni yürürlüğe giren White Kağıt'taki ulaşım ve güvenlik açısından birleşmiş nitelikteki bir Avrupa ulaşım sistemine ulaşmak için oluşturulan yol haritasına dikkat etmelidir.

127. Gelecek yıllarda, GALILEO'nun yürürlükte olacak bir deneme süresinin ardından amaçlanan Tam Çalışma Kapasitesi (TÇK)'nin elde edilmesi yönünde yoğun çaba harcanacaktır.

### **Kara Ulaşımı**

128. Başkanlıklar, ilk demiryolu paketinin üzerinde çalışmaya devam edecek ve Avrupa Parlamentosu'nda bir karar birliğine ulaşmak için çaba gösterecektir.

129. Yol güvenliği meseleleriyle ilgili olarak, Başkanlıklar, Sınır ötesi Uygulamalar ile ilgili Direktif'in üzerinde çalışmaya devam edecek ve 2011-2020 dönemi için tasarlanan Dördüncü Yol Güvenlik Programı'nın takip önergelerinin oluşturulmasını ve Motorlu Araçlar ve römorkları için Yol Kalitesi Direktifi'nin değiştirilmesi için hazırlanan önergeyle ilgili çalışmalara başlayacaktır.

## Deniz Ulaşımı

130. Avrupa deniz ulaşımının güvenliğini ve uluslararası alanda kalitesini arttırmak ve getirilen seviyede tutmak son derece önemlidir. Avrupa sularındaki denizcilerin kabiliyet ve kalifikasyonu da en az bunlar kadar önemlidir. Bunun ışığında Bakanlıklar, deniz ulaşımının insan boyutunu içeren Deniz Ulaşımının Sosyal Boyutlarını Denetleyici bir paket oluşturulmasına yönelik ("Sosyal Denizcilik Paketi") Komisyon önerisinin incelenmesine özellikle dikkat edecektir.

## Havacılık

131. Bu alanda, Üçlü Başkanlık da, Tek Bir Avrupa Gökyüzü II (SES II) ve Fonksiyonel Hava Sahası Blokları'na (FHSB) maksimum oranda dikkat vermelidir. SES II paketi, havacılık performansını detaylı kurallar, performans hedefleri ve FHSB'lerin elde edilmesiyle arttırmayı hedeflemektedir.
132. Bakanlıklar, havaalanı politikasını hedefleyen bir dizi eylem planına gereken önemi vermelidir ("Havaalanı Paketi"). Özellikle kapasite eylem planı ve havaalanı kapasitesi değerlendirme metodolojisinin uygulanması ve alan regülasyonu ile kara üzeri eylemlerine gereken dikkat verilerek AB seviyesinde daha verimli bir havaalanı kullanımı, kalitede artış ve son olarak, çevresel gürültüyü denetlemek aza indirmek için bir önerge yapılmalıdır.

## TELEKOMUNİKASYON

133. Avrupa 2020 Strateji'sindeki yedi ana hedef planından biri olan "Avrupa'nın Dijital Hedefleri," Üçlü Başkanlık tarafından devamlı surette uygulanacaktır. Tam anlamıyla işleyen birleşmiş bir dijital pazar elde etmek için yapılan gelişim çalışmaları, sürdürülebilir ekonomik ve toplumsal faydalar sağlamada ana hedef olmalıdır.
134. Stratejik yönelimlerini tanımlayan Radyo Spektrum Politikası Programı'nın oluşturulması ve bu programın dijital bölümü içerisinde kapsam yönetim koordinasyonunun sağlanması, Avrupa'da geniş bant roll-up ve take-up'ın yaygınlaştırılması için oldukça önemlidir.
135. Komisyonun Küresel hizmet sorumluluklarını yerine getirme ihtiyacını belirlemesi üzerine, Başkanlıklar, elektronik iletişim ve kullanıcı hakları ile ilgili küresel servis üzerine çalışmalar yapmaya devam edecektir.
136. Dijital dönemde güvenli ağlar ve bilgi ile vatandaşların güvenliğini kazanmak ve korumak öncelikler arasında olmaya devam etmektedir. Başkanlıklar, ağ bilgi güvenliğine karşı olan tehditlere cevap verme, ağ güvenliği ve bu konuyla ilgili en doğru eylemlerle ilgili farkındalık yaratma konusunda Avrupa'nın Ağ ve Bilgi Güvenliği Ajansı'nın (ENISA) modernizasyonu için oluşturulan tüzüğün hızla benimsenmesine yönelik çalışmalara devam edecektir.
137. Başkanlıklar, Gezi Tüzüğü'nün, Komisyon'un Haziran 2011 tarihli raporuna ve yeni bir tüzük için oluşturduğu önergeye dayanarak gözden geçirilmesine öncelik tanıyacaktır.
138. Başkanlıklar, AB ülkeleri arası bir e-Devlet servis sisteminin geliştirilmesi ve kullanıcılarının ihtiyaçlarını göz önünde bulundurarak devlet yönetimlerinin verimliliğinin ve etkililiğinin artırılması konusunda, Avrupa E-Devlet Eylem Planı 2011-2015 doğrultusunda çalışmalar yapmalıdır.

139. Özellikle, Elektronik kimlik (E-Kimlik) ve kimlik doğrulama ile Devlet sektörü bilgilerinin tekrar kullanımıyla ilgili direktif için genel bir çerçeve hazırlayan e-İmza Direktifi, ilerisi için hazırlanan Komisyon önerileri doğrultusunda tartışılacaktır. Bu çalışmalar, dinamik ve birleşmiş bir dijital pazar oluşturulmasını teşvik etmek için son derece önemlidir.

## ENERJİ

140. Şubat 2011 Avrupa Konseyi'nin yönelimleri ile 2020 Enerji Strateji Konseyi sonuçları göz önünde bulundurularak, Üçlü Başkanlık, Enerji Verimlilik Planı ve Altyapı Bölümü de dâhil olmak üzere 2020 Enerji Strateji'sinin uygulanması üzerine yoğunlaşacaktır. Bu bağlamda, ilgili finansman araçlarını gözden geçirecekler ve Enerji Yol Haritası 2050'nin eksik bölümleri ile Dış Boyut Bölümü'nü 2011'in dördüncü çeyreğinde tamamlamaya çalışacaklardır.
141. İç Enerji Pazarı'yla ilgili olarak, Üçüncü İç Enerji Pazarı Paketi'ni düzenleyecek ulusal tüzükler Mart 2011'de yürürlüğe girecek olsa da, uygulamaları ve gerekli düzenleyici çalışmalar ancak bu zamanda başlayabilecektir. Bu sebeple, önerilen Enerji Pazarı Şeffaflığı ve Bütünlüğü Tüzüğü ve bölgesel uyumu sağlayacak diğer politika inisiyatifleri gibi pazarın daha iyi işlemesine katkıda bulunacak eylemler desteklenmelidir (2011'in ikinci yarısı).
142. Öncelik, 2012'deki yasa yapıcı araçlar üzerindeki yasal süreci bitirmeye verilmelidir ki, 2020 Enerji verimlilik hedefleri elde edilebilsin. Komisyon, yeni ekotasarımlar ve enerji etiketleme önlemleri uygulamalarına geçerek bu inisiyatifleri desteklemeyi planlamaktadır: Akıllı Şehirler ve Akıllı Toplumlar projelerinin başlaması, ve 2011'in bütçe tartışmalarında ortaya atılacak finansman araçları bunların arasındadır. Uluslararası bağlamda, ABD ile Enerji Yıldızı anlaşmasının modern bir versiyonu üzerinde anlaşmaya varılması ve uygulamaya geçirilmesi, ve buna tekabül eden AB içi yasa ve tüzüklerin oluşturulması da planlanmaktadır.
143. Strateji 2020'nin öngördüğü Pan-Avrupa pazarının oluşturulması hususunda, bu pazara tekabül eden ve 2020-2030 ufku için hedeflenen altyapı çalışmaları, Enerji Güvenliği ve Altyapısına göre gözden geçirilmelidir. Bu, birkaç projeyi, daha verimli plan ve yetki prosedürleri, AB bütçesi altında kullanılabilir daha fazla finansman desteği ve elektrik ağlarının düşük karbon enerji sistemine geçmesi (akıllı şebekeler) Kapsayacaktır.
144. AB farklılaşma çalışmalarını destekleyecek bir altyapı programının yürürlüğe konulması süreci devam ederken, özellikle yenilenebilir niteliktekiler olmak üzere (alışıldık ve alışılmadık) yeni enerji kaynaklarına da önem verilecektir. Bu projeyi, yenilenebilir kaynaklardan elde edilen enerji direktifinin uygulanması, biyoyakıtlar,

%20 hedefini elde etmeye yönelik finansman ve koordinasyon çalışmaları ile güç şebekelerinde yenilenebilir enerji kaynaklarının entegrasyonu takip edecektir. Akıllı şebekelerin yanı sıra, elektrikle çalışan araçların kullanımı teşvik edilecektir. SET-Plan'ının uygulanmasının devamı niteliğinde de diğer kaynakların temiz kullanımı ve yenilenebilir enerji kaynaklarının kullanımı sağlanacaktır.

145. Enerji ile ilgili çalışmaların güvenliği, tedarik edilen maddelerin güvenliği için tehlikeye atılmamalıdır. Bu yönde, Başkanlıklar denizdeki gaz ve petrol arama ve çıkarım eylemleri ile ilgili 2010 Konsey kararlarının takip edilmesini sağlayarak, bu eylemleri düzenleyen çerçeveyi iyileştirecektir. Buna ek olarak, Başkanlıklar, radyasyon iyonizasyonu için temel güvenlik standartlarını gözden geçirmek ve radyoaktif atıkları ve kullanılmış benzin atıkları başta olmak üzere nükleer enerjiyle ilgili denetleyici çalışmalarını arttıracaktır. Üçlü başkanlık, Nükleer Santraller üzerine varılan Mart 2011 Avrupa Konseyi Sonuçlarının takibi ve uygulanmasını sağlayacaktır. İlgili acil bir öncelik, Avrupa'da tıbbi amaçlarla kullanılan radyoizotopların güvenli bir şekilde saklanması üzerinde çalışmak olacaktır.

146. Enerji politikasının Avrupa Birliği dışındaki boyutuyla ilgili olarak, Başkanlıklar, komisyonun tedarikteki güvenlik ve uluslararası işbirliği ile ilgili iletişimasyonu temelinde daha anlaşılır, güvenilir ve istikrarlı dış hareket çerçevesini geliştirmeyi amaçlayacaktır.



## ÇEVRE

147. Üçlü Başkanlığın 18 aylık dönemi sırasında Konsey eylemleri, enerji alanında birbiriyle iç içe birçok önceliği göz önüne alacaktır.
148. Konsey, çevrenin korunması ve sürdürülebilir gelişimle ilgili kararlar verirken yüksek kalite standartlarını koruyacaktır. Bu alandaki çalışmalar diğer AB stratejilerini ve politikaları (Avrupa 2020 başta olmak üzere) ilgilendirdiğinden, bu durum son derece önemlidir.
149. Öncelikli konular ekonomik ve finansal sorunlar iken, Başkanlıklar, çevrenin istihdam kaynağı ve sürdürülebilir büyüme motoruna dönüştürülmesi için kalıcı büyümenin ancak doğal kaynakların korunmasına bağlı olduğunu da göz önünde bulundurarak çeşitli politika ve eylemlerin koordinasyonunda çok önemli bir rol oynayacaktır.

### Kaynak Verimliliği

150. Kaynakların verimliliği inisiyatifinin uygulanması bir öncelik olacaktır ve düşük karbon, enerji verimliliği, ulaşım, su, bioçeşitlilik ve hammadde konularını da içerecek birçok eylemi kapsayacaktır.
151. Sürdürülebilir Tüketim ve Üretim (STÜ) AB Sürdürülebilir Kalkınma hareketinin ana akslarıdır ve aynı anda Avrupa 2020 Stratejisine ve diğer stratejik ve uzun vadeli programlara yansıtılmışlardır (örneğin ekonomik politikalar için Geniş Ekonomik Yönergeler gibi). Komisyon 2011 ve 2012 yıllarındaki çevre çalışmalarının bu başlığa odaklanacağını belirtmiştir. Bu nedenle Başkanlıklar Avrupa 2020 stratejisinin Avrupa dönemi, STÜ Eylem Planı'nın Revizyonu, bazı sektörel politikaların (CAP gibi) yeşilleştirilmesi, su politikası, yeşil kamu alımı, eko-tasarım, atıklar vs. ile ilgili politik yönergeler (Konsey Kararları) ve/veya mevzuat referansları içerisinde hareket edeceklerdir.

152. Kaynak verimliliği ve doğal kaynak yönetimi ile ilgili olarak, su, Macaristan Başkanlığı'nın çalışmalarını takiben Başkanlıklar için özel bir ilgi alanı olacaktır. "Avrupa'nın Su Kaynaklarını Korumak için Bir Plan" 2012 "Su Yılı" ile uyumlu olarak 2012'de sunulacaktır.

### **Bioçeşitlilik**

153. Bioçeşitliliğin ve ekosistem servislerinin daha net bir hale getirilmesi, biofarklılaşma eylemleri için gerekli finansmanın sağlanmasının yanı sıra (özellikle Bioçeşitlilik Konvensiyonu'nda alınan olumlu Nagoya COP 10 kararlarından sonra) tekrarlanan nitelikte bir öncelik olmalıdır. Bu durumda, Konsey, 2011 ve 2012'de, AB Bioçeşitlilik Stratejisi ve CBD'nin Strateji Planı'nın yanı sıra Natura 2000 alanlarının yönetimi konusunda (gerekli finansmanı da içeren) çalışmalar yapmalıdır.

### **İnsan Sağlığı ve Çevre**

154. Önceki Başkanlıklar ile Komisyon'un teklifleri üzerine çalışmalar yaparak, Konsey, kimyasal politikalar, öncelikli maddeler, nanomaddeler, hava kirliliği, cıva, vb. Konuları da içeren pek çok konuyu ele alacaktır.

### **Çevresel Yönetim**

155. Çevresel yönetim, AB içinde ve uluslararası anlamda, sürekli bir şekilde ele alınacak ve Başkanlığın bir diğer önceliği olacaktır.
156. Başka konuların yanı sıra, Konsey, ilgili Komisyon tekliflerinin oluşturduğu altyapı üzerine uygun bir şekilde araçlar inşa ederek çevresel hedeflere ulaşılmasını sağlamalıdır.
157. Küresel seviyede, yönetimsel tartışmalar BM'in Sürdürülebilir Gelişim 2012 Konferansı (UNCSD 2012 – "Rio + 20") üzerinde yoğunlaşacak ve büyük ihtimalle sürdürülebilir enerji için pek çok cepheyi göz önünde bulunduran uygun ve etkili bir kurumsal mimari oluşturma üzerine daha geniş yansımalar elde edecektir. Uluslararası takvimi göz önünde bulundurarak, (Çevre) Konseyi, AB'nin kendi

Sürdürülebilir Gelişim Stratejisini tartışmalıdır. (Avrupa 2020 Strateji'siyle ilgili çalışmaları saymazsak.)

158. Diğer bir ilgili yönetim konusu da şu anki (altıncı) AB Çevre Hareket Planı'nı değerlendirmek (bu plan 2012 ortalarında sona erecek) ve yenilenmesini tartışmaktır. Yukarıda da belirtildiği gibi, Konsey, Bioçeşitlilik, su, ve kimyasallar (cıva) gibi maddelerle ilgili eylem planlarıyla ilgilenmek zorundadır.

## Uluslararası konular

159. Uluslararası Çevre Takvimi oldukça yoğundur, bu yüzden Üçlü Başkanlık, direktiflerin ve ortak pozisyonlar üzerinde anlaşmaya varılmasını sağlayarak uluslararası toplantılarda etkili bir şekilde Avrupa'yı temsil etmelidir.

160. İlgili zaman dilimi sırasında, Konsey, önemli sayıda uluslararası etkinlikler için hazırlanmak durumunda kalacaktır. Bu etkinliklerin en önemlileri:

- 2012 Rio+20 Konferansı: Bu konferans, Rio'daki Çevre ve Gelişim Konferansı'nın 20. Yılında gerçekleşecektir.
- UNFCCC – Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği – Parti Konferansı. (COP17) Toplantısı Durban, Güney Afrika'da gerçekleşecektir
- Birleşmiş Milletler Çevre Programı, UNEP – Yönetim Konseyi'nin yıllık toplantıları / Küresel Bakanlıklar Çevre Forumu
- BM Sürdürülebilir Gelişim Komisyonu (CSD) yıllık toplantıları (gözden geçirme ve politika yılları olarak bölünmüş)
- BM Bioçeşitlilik Konvansiyonu (CBD) – 2012'de Biogüvenlik Protokolü üzerine gerçekleşecek Parti Konferansı'yla arka arkaya gerçekleşecektir.
- BM Avrupa Ekonomik Komisyonu, UNECE-2011 Bakanlık Konferansı "Avrupa için Çevre" Astana, Kazakistan'da gerçekleşecektir.
- Bazın Konvansiyonu (Zararlı Atıkların Sınır Ötesi Taşınması) Parti Konferansı Kolombiya'da Ekim 2011'de gerçekleşecektir
- Cıva için yasal bir düzenleme oluşturmakla yükümlü karar kuruluşu 2011 ve 2012'de devam edecektir.

## İklim Değişikliği

161. 2012'den sonra iklim değişikliğiyle ilgili görüşmeler daha da önemli bir hal alacaktır, çünkü bu dönem boyunca bu görüşmeler yönetimin çeşitli bölümlerinde etkili sonuçlara sebep olacaktır. 2010 Cancun Konferansı'ndan sonra ortaya çıkan olumlu ivmelenme korunmalıdır ve küresel, geniş kapsamlı ve yasal olarak bağlayıcı bir anlaşma oluşturulmalıdır.
162. Üçlü başkanlık, AB'nin bu süreçteki pozisyonunu etkili bir biçimde koordine etmelidir, özellikle Kasım/Aralık 2011'de Durban, Güney Afrika'da yapılacak Parti Konferansı için yapılan hazırlıklar konusunda çalışılmalıdır. (UNFCCC Parti Konferansı 17 / Kyoto Protokolü ve 2012'nin sonunda yapılacak Biogüvenlik Protokolü 18 / Parti Konferansı 18)
163. AB içi adaptasyon ve anlaşma konusunda çalışmalarda, uluslararası çalışma şablonları kadar içerik de oldukça önemlidir. Düşük karbon ekonomili 2050 yol haritası üzerinde yapılacak çalışmalar için Avrupa Birliği stratejik bir bakış açısı edilmelidir. 2050 hedefine ulaşmak için kısa dönem hedeflerine de gereken önem verilmelidir. Bu önemin verilebilmesi için, AB 2020 Stratejisi ve bu stratejinin öncelikli kaynak verimliliği hedeflerine önem verilmelidir. AB'nin sera gazı emisimini azaltma sorumluluğunun uygulanması, diğer AB politikalarının da gereken şekilde değiştirilmesini gerektirmektedir. (enerji, transport, tarım gibi). Başkanlıklar, 2012'nin sonuna kadar iklim değişikliği ile ilgili geniş kapsamlı bir adaptasyon stratejisi oluşturmalıdır.
164. Başkanlıklar, iklim politikası alanında yasal gözden geçirmeler ve raporlar için gerekli takip ve cevap prosedürleri organize etmelidir. İncelemesi gereken temalar sera gazı emisimlerinden florine dönüşmüş sera gazlarına kadar geniş bir çeşitlilik göstermektedir. 2009 İklim / Enerji yasa ve tüzükler bütünüyle ilgili olarak, Komisyonun 2011'de doğrudan olmayan toprak kullanımında ve ormanlık alanlarda meydana gelen değişikliklerin yarattığı sera gazı etkileriyle ilgili bir rapor hazırlaması beklenmektedir. AB'nin 2020'ye kadar sürecek sera gazı azaltma sorumluluğunun etkililiği ve daha kapsamlı bir sorumluluğa geçiş olasılığı, uluslararası anlaşmalar ve bu geçişin AB'de yaratacağı ekonomik etkiler ışığında tekrar gözden geçirilecektir.

## TARIM VE BALIKÇILIK

### TARIM

165. Ana konu, 2013 dönemi sonrasında Ortak Tarım Politikası'nın reformu olacaktır. Üçlü Başkanlık, Komisyon önerilerine (2011'in ikinci yarısındakiler hariç) öncelik verecektir ve karar aşamasına doğru ilerleme amacıyla davranacaklardır. Kararlar elde etmek, görüşmelere paralel olarak süren 2013 Finansal Bakış Açısı'na da bağlıdır. Amaç, reform enstrümanlarının zamanında uygulanması ve 2014 Finansal Planları'na yetiştirilmesidir.
166. Amaçlar arasında çeşitli prosedürleri basitleştirmek de olacaktır; çiftlik ödemelerinin yönetiminde ve diğer CAP araçlarında eski tüzüklerin kullanımını önleyerek kolaylamaya gidilecektir. Başkanlık, Avrupa Parlamentosuyla bir anlaşmaya varmaya çalışacak ve aromalı şarapların tanımı, etiketlenmesi ve korunması üzerine görüşmeler yapacaktır.
167. Avrupa Komisyonu'nun ilgili tüzüklerini Aralık 2010'da masaya yatırdığı Tarım Ürünleri Kalite Paketi geliştirilerek CAP reform üzerine tartışmalarla paralel olarak ele alınacaktır. Komisyonun organik çiftçilik üzerine hazırladığı rapor baz alınarak, dosyayla ilgili yapılan tartışmalar da ileriye taşınacak ve büyük olasılıkla ilgili tüzüklerin değiştirilmesiyle ilgili teklifler verilecektir.
168. Konsey, tarım tüzük ve yasalarının Lizbon Anlaşması'nda uygun hale getirilmesi üzerinde çalışacaktır. Bu çalışmalar, özellikle Komisyonun delegeleri ve uygulama yetkileriyle ilgili olacaktır (TFEU'nun 290. Ve 291. Maddeleri öncelikli olarak) ve Konseyin TFEU Madde 43(3) altındaki kararlarının Antlaşmayla ilişkisi de tartışılacaktır.

169. 2011 sırasında, Komisyon'un yasal bir önerme oluşturması ve küçükbaş hayvan ve dana etinin elektronik bir şekilde etiketlenmesinin kontrolünün başlaması beklenmektedir.

170. Dünya Ticaret Örgütü ve DDA görüşmeleri ile ilgili olarak, Başkanlıklar, başarılı, dengeli ve geniş kapsamlı sonuçlar beklemektedir; son etapta ortaya çıkacak anlaşmalar, CAP'ın çalışmaları çerçevesinde olacaktır.

#### **Hayvan Sağlığı ve Veterinerlik Konuları:**

171. Hayvan ve toplum sağlığı üzerine çalışmalar yapılacaktır. Çalışmalar, önemli yasal düzenlemeler üzerinde olacaktır ve yeni tüzükleri ("Hayvan Sağlığı Yasası") da kapsayacaktır. Belli hayvan hastalıkları ile ilgili çok sayıda düzenleme de revize edilecektir.

172. Bu paket, veteriner masrafları kurallarının incelemesiyle beraber sunulacak ve hayvansal ürünlerin veterinerler tarafından sınırda kontrolleri ve üçüncü ülkelerden canlı hayvanların getirilmesi konusunda AB yasalarını da içerecektir.

#### **Bitki Sağlığı Konuları:**

173. Tohum Yasası için yeni bir teklif mektubu yazılacak ve 2012'nin ortasında konseye iletilecektir. Modern ve basit bir rejim ihtiyacına cevap niteliğinde olacak ve 60 ve 70'lerden 12 basit direktifin yerine geçecektir.

174. 2012 yılında Komisyon, AB'nin Ortak Bitki Sağlığı Rejimi (2000/29/EC) Direktifi'nin yerini alacak yeni bir bitki sağlığı stratejisi sunacaktır. Yeni stratejinin amacı, küreselleşme ve iklim değişikliği gibi yeni konulara karşı önlem alabilmek ve AB bölgesini zararlı organizmaların yayılmasından koruyabilmektir.

175. Komisyon'un 2011'in sonuna kadar bitki koruma ürünlerinin kullanımı için ayrılacak Avrupa Fonu'nun oluşturulmasıyla ilgili bir raporun bir tüzük taslağı ile beraber sunumunu yapması beklenmektedir.

176. Bitki çeşitliliği hakları üzerine yapılacak değişikliklerin taslağının da Konsey'e 2012'nin sonunda sunulması beklenmektedir.

## **GMO'lar**

177. GMO yetiştirilmesi ile ilgili olarak, Komisyon'un Aralık 2008 Konsey Sonuçlarının tam uygulaması üzerinde çalışması öngörülmektedir. Bu uygulama kapsamında Üye Ülkelerin GMO'ların çoğaltılmasını kısıtlaması veya yasaklaması olasıdır.

178. Konsey Üye Ülkelere GMO'ların kendi bölgelerinde yetiştirilmesini kısıtlama veya yasaklama olanağı veren bir Komisyon teklifi üzerinde çalışmaya devam edecektir.

## **Ormanlar**

179. Ormanlarla ilgili olarak, Üçlü Başkanlık, sürdürülebilir orman yönetimi ve bu tip bir yönetimin sürdürülebilir gelişim ve fakirliğin yok edilmesi çerçevesinde sağlayacağı faydalar ve iklim değişikliğine uyum sağlama üzerine yoğunlaşacaktır. Buna ek olarak, Başkanlıklar Avrupa kapsamında yasal olarak bağlayıcı bir orman anlaşması oluşturacaktır.

## **Uluslararası konular**

180. AB, uluslararası alanda öncü ve etkili bir rol oynamaya devam edecektir. Bu kapsamda Avrupa Birliği'nin pozisyonu, Konsey'de iyi hazırlanmış olmak ve üye ülkelerin sağladığı uzman görüşlerinden faydalanabilmekle mümkün olacaktır. BM Gıda ve Tarım Organizasyonu başta olmak üzere, Başkanlıklar, AB ve Üye Ülkelerin

BM Gıda ve Tarım Organizasyonu içindeki reforma GTO yönetici bölümleri ve küresel gıda güvenlik yönetimine katkıda bulunmasını sağlayacak ve GTO'nun giderek artan yaptırım uygulayıcı rolünü unutmayacaktır.

## **Balıkçılık**

181. Balık sektöründe öncelik, Ortak Balıkçılık Politikası'nın reformuna verilecektir. Üçlü başkanlık, üç yasa tasarısı (temel Tüzük, ortak Pazar organizasyonu ve 2013'te tükenen Avrupa Balıkçılık Fonu'nun yerine gelecek Fon'un oluşturulması) üzerinde anlaşmaya varmak için elinden geleni yapacaktır.
182. CFP'nin Bölgesel Balıkçılık Yönetim Organizasyonu ve Balıkçılık Ortaklık Anlaşmalarını kapsayan bölümü de dikkatle incelenecektir.
183. Üçlü başkanlık, birkaç yıl süreyle kullanılacak yönetim ve iyileşme planlarına önem verecektir, özellikle morina balığı ve orkinos ve Baltık Denizi'nde morina balığı, somon balığı ve açık deniz balıkları üzerinde yoğunlaşacaktır.
184. Çaba yönetimi de tartışılacaktır, bu bağlamda özellikle derin deniz türleri ve Batı Suları gözden geçirilecektir.
185. TAC'ların ve 2012 ve 2013 kotaları yıllık egzersizler niteliğinde olup sorumlu ve verimli bir şekilde yönetilmelidir.
186. Köpekbalıklarının yüzgeçleri için avlamak hassas bir konu olmaya devam etmektedir ve hâlihazırdaki Yönetmelik gözden geçirilecektir.
187. Karşılıklı ve çok taraflı anlaşmalar (özellikle uskumru üzerine yapılan anlaşma, Norveç'le yapılan anlaşma ve ICCAT'teki görüşmeler) AB balıkçılık sektöründe çok önemlidir ve bilhassa 2011'in ve 2012'nin sonundaki görüşmelerde tartışma konuları arasında bulundurulmalıdır. Bir miktar Balıkçılık Ortaklık Anlaşmaları yenilenmelidir, özellikle Mauritania ve Grönland ile olanlara dikkat edilmelidir.





## EĞİTİM, GENÇLİK, KÜLTÜR, GÖRSEL-İŞİTSEL VE SPOR

188. Eğitim, gençlik, kültür, görsel - işitsel ve spor alanlarındaki politikalar sıradan AB vatandaşları için oldukça önemlidir. Bu sektörler, gelecekteki gelişme, ekonomik bereket ve AB’de sosyal bütünlük açısından giderek artan bir önem taşımaktadır. Tüm AB vatandaşlarına 21. Yüzyıl işgücü piyasası için gerekli eğitim ve vasıflar kazandırmak Avrupa 2020 stratejisinin merkezinde bulunmaktadır. Aynı zamanda, gençlerde işsizlik problemi de AB’yi olumsuz yönde etkileyen problemlerinden biridir ve göz önüne alınmalıdır.

189. Üçlü Başkanlık için önemli bir konu da, Avrupa Parlamentosu’yla çalışarak, yukarıda belirtilen sektörlerde AB fonu sağlamaktır.

## EĞİTİM VE ALIŞTIRMALAR

190. İşverenlik kapasitesine önemli katkıda bulunan ve rekabet ve yenilik yaratırken bir yandan da sosyal bütünlük ve kapsam sağlayan bir unsur olan eğitim, Avrupa 2020 Strateji’sinde önemli bir yer almıştır; iş ve büyüme açısından büyük önem taşımaktadır. Üçlü Başkanlık, eğitim alanında Avrupa kapsamında işbirliği sağlamalı ve Avrupa’yı ekonomik ve sosyal iyileşme sürecine sokmalıdır.

## Avrupa 2020

191. Başkanlıklar için devamlı nitelikte olan bir görev de eğitimin Avrupa 2020 stratejisine katkılarını izlemek ve ilgili inisiyatifleri yönlendirmektedir. Bu alandaki iki hedef, Avrupa Konseyi tarafından konulmuştur: okuldan erken ayrılma istatistiklerini %10’dan aşağıya düşürme ve 30-34 yaş arası bireylerin üçüncü seviye ya da bunun eşdeğeri eğitim düzeyinde olmasını sağlama. Başkanlıklar, eğitim alanındaki Avrupa içindeki işbirliği ile ilgili stratejik çerçeve olan “Eğitim 2020” ile daha geniş bir strateji niteliğinde olan Avrupa 2020 arasındaki bağın belirlenerek güçlendirilmesine katkıda bulunmaya devam edecektir. İlk ilerleme raporu, 2012’nin başlarında

oluşturulacaktır. Özellikle ilk “Eğitim 2020” çalışma döngüsünde belirlenen öncelikler gözden geçirilecek ve ikinci çalışma döngüsü (2012-2014) için hazırlanacaktır.

### **Yaşam Boyu Öğrenim ve Hareketlilik**

192. Dönemin ilk bölümünde çalışmalar, Yaşam boyu öğrenim ve devinirliği destekleyen iş kabiliyeti oluşturmak üzerine olacaktır; özellikle dil öğrenimi üzerine yoğunlaşacaktır. Üçlü Başkanlığın toplantı konuları arasında kesinlikle yer alacak bir diğer dosya da şu an yürürlükte olan ancak 2013’ün sonunda sona erecek Hayat Boyu Öğrenim Programı’nın yenilenmesi olacaktır. Üçlü Başkanlık da 2011’in son çeyreğinde oluşturulması beklenen yeni programın Komisyon tarafından hazırlanan önergesinin Konsey tarafından dikkatle incelenmesini sağlayacaktır. Hayat Boyu Öğrenim Programı’nın ana elementlerinden biri devinirlik olduğundan, Komisyon tarafından devinirlik ve istihdam edebilirlik kapasitesi üzerine bir Avrupa standardı oluşturacak önergeler ve dil öğrenimi üzerine hazırlanan önergelere dikkat edilecektir.

193. Hayat boyu öğrenim çalışmaları kapsamında Başkanlıklar, İş Eğitimi üzerine Kopenhag süreci ve daha da yakın zamanda oluşturulan Brüz Komünikasyonu’nda yer alan konular üzerinde yoğunlaşacaktır.

### **Avrupa Yeterlilikler Çerçevesi ve Yaşam Boyu Öğrenme**

194. Avrupa Kalifikasyonları Çerçeve Çalışması, Avrupa’nın tamamında her üye ülkedeki kalifikasyon eşdeğerlerinin karşılaştırılmasını sağlayarak yaşam boyu öğrenme, devinirlik oluşturma ve bireylere çeşitli vasıflar kazandırmayı destekleme potansiyeline sahiptir. Avrupa Kalifikasyonları Çerçeve Çalışması’nın uygulama safhasının değerlendirilmesi, 2012’de Avrupa Parlamentosu ve Konsey’e 2013’ün ilkbaharında o ana kadar yapılan ilerlemeler ve gelecek için hedefleri kapsayan bir raporun hazırlanması sırasında yapılacaktır.

## Resmi Olmayan ve Gayri Resmi Öğrenim

195. Başkanlıklar, özellikle gayri resmi ve örgün eğitim çerçevesinde olmayan öğrenim olanaklarını arttırma üzerine ve bu olanakların ulusal kalifikasyonlar çerçevesindeki yerini belirlemek için bu olanakların geçerliliğinin güçlendirilmesi üzerine çalışacaktır. Bu bağlamda, sosyoekonomik anlamda dezavantajlı genç bireylerin yaşam kalitesini arttırıcı öğrenme şansları sağlamanın önemi tekrarlanacaktır.

## Yükseköğretim

196. Üçlü Başkanlık, yükseköğretim alanında ortaya çıkan çeşitli sorunlara çözüm üretilmesi için çalışmalıdır; örneğin daha fazla genç insanın yükseköğrenim sahibi olması, küresel anlamda en iyi öğrencilerin Avrupa yükseköğretim kurumlarına çekilmesi ve böylece Avrupa'nın araştırma ve yenilik alanlarındaki pozisyonunun iyileştirilmesi amaçlanmaktadır. Üniversitelerin modernleştirilmesi bu alanda önemli bir unsurdur. Başkanlıklar, yüksek öğretimin modernleştirilmesi üzerine oluşturulacak ve Komisyon'un 2011'in ikinci yarısında bitireceği komünikasyon takip raporuna gereken dikkati verecektir.

197. Avrupa Yenilik ve Teknoloji Enstitü'süyle ortak çalışılarak oluşturulacak stratejik yenilik hedeflerinin eğitim alanıyla ilgili olan bölümleri üzerine çalışılacak, ve bilgi üçgeninin üç kenarı olan eğitim, araştırma ve yenilik arasındaki iletişim arttırılacaktır.

198. Bolonya Süreci'nin daha genel bağlamda ele alınması için Nisan 2012'de yeni bir çalışma planı ve 2012-2015 için oluşturulacak yeni öncelikler için bakanlıklar görüşmesi organize dilecektir. Bolonya cevap raporu Grubu ve Bolonya Konseyi de 2012'nin daha sonraki aylarında görüşerek bütün nitelikte ve 2012-2015 arasında uygulanacak bir çalışma planı oluşturacaktır.

## Okullar

199. 18 aylık çalışma döneminde ele aldığı vasıf ve iş bulmayla ilgili konuları dengelemek için, Başkanlıklar demokratik bireyler olmak için gereken eğitim üzerine de yoğunlaşacaktır. 2006 tarihli Sosyal ve Sivil Yeterlilik Tavsiyesi'nin sekiz temel yeterliliğinden biri başlangıç noktası olarak alınacak ve eğitimin demokrasi, adalet, eşitlik, vatandaşlık, insan haklarına saygı ve eğitime eşit nitelikte ulaşımın teşvik edilmesine nasıl katkı sağlayacağı tartışılacaktır.

## Girişimcilik

200. Eğitimin her seviyesinde girişimciliğin teşvik edilmesi Başkanlıklar tarafından sağlanacaktır. Bunun amacı, Avrupa ve ulusal çalışmalarını destekleyerek eğitimde yaratıcılık ve girişimciliğin teşvik edilmesidir. Genel amaç, Avrupa'nın bilgi tabanlı ve yenilikçi bir ekonomi sahibi olmasıdır. Bu öncelik, Avrupa 2020 altındaki "Yeni Vasıf ve Meslekler" inisiyatifiyle aynı doğrultudadır.

## GENÇLİK

201. Bu alanda, Üçlü Başkanlık için genel tema, yenilenmiş "Gençlik alanında Avrupa işbirliği" başlıklı 2009 tarihli Konsey Kararı'nda (2010-2018) belirtilen 8 eylem alanından biri olan gençlerin iştirakini teşvik etmek olacaktır.

202. İlk altı ayda, "gençlik ve dünya" üzerine yoğunlaşacak ve özellikle Kafkas ve Doğru Avrupa ülkelerinden gelen genç insanların ve AB vatandaşı gençlerin gayri resmi eğitim ve gönüllü çalışma devinirliğini arttırıcı işbirliğini sağlama çalışmaları yapılacaktır. "Gençlik ve Dünya," 2009'da alınan Konsey kararının önerdiği 8 çalışma alanından bir tanesidir. Avrupa 2020 "Hareket eden gençlik" inisiyatifiyle önemli bağları vardır.

203. Buna ek olarak, gönüllülük ve küresel iştirak, 2011 Gönüllü Çalışma Avrupa yılı ve 2011 AB-Çin Gençlik Yılı bağlamında önemli unsurları teşkil edecektir. İkinci altı aylık süreçte, “yenilik ve yaratıcılık” üzerine yoğunlaşacak ve bu iki unsurun gençlerin iştirakini teşviki tartışılacaktır. Son altı aylık süreçte ise gençlerin iştiraki ve sosyal bütünlük üzerine yoğunlaşacaktır. “İştirak” ve “Sosyal Bütünlük,” 2009 Konsey Kararı’nın 8 eylem alanından ikisidir. Bunlara ek olarak, “Hareket eden Gençlik,” 2012 Aktif Yaşlanma ve Kuşaklar arası Dayanışma Yılı bağlamında tanıtılacaktır.
204. Üçlü Başkanlık için önceliklerden biri, bir AB harcama programı olan “Hareket eden Gençlik” programının gelecekteki şeklinin belirlenmesidir. Şu an yürürlükte olan programın Nisan 2011’deki değerlendirmesi, 2011’in sonunda son haline getirilmesi beklenen yeni program önergesi üzerine yapılan çalışmaları yönlendirecektir. Önerge üzerine varılacak anlaşma, 2012’deki yeni program için temel hedeflerden biri olacaktır.

## **KÜLTÜR**

205. Konsey tarafından 2010’da yürürlüğe sokulan Kültür Çalışma Planı 2011-2014 üzerine yapılan tavsiyelerle uyumlu olarak, başkanlıklar, kültür alanında yeni nesil finansman çalışmalarını planlarının önemli bir parçası haline getireceklerdir. Eğer uygun olduğuna karar verilirse, Vatandaşlar için Avrupa Programı da 2011’in sonunda bitmesi beklenen Komisyon önergesi üzerinden hazırlanacaktır.
206. Avrupa 2020 stratejisinin uygulanmasında kültürün yerinin incelenmesine dikkat edilecektir. Hem bu eylemin hem de Çalışma Planı’nın bağlamında, Başkanlıklar, Avrupa’nın entelektüel sermayesinde kültürel yeterliliğin önemini vurgulayacaklardır. Eğitim ve kültür arasındaki sinerji de incelenecektir.
207. Üçlü başkanlık, kültürel ve yaratıcı endüstriler üzerine planlanmış bir komisyon iletişimasyonunu uygulayacak ve takip edecektir. Bu endüstriler, yaratıcılık ve

yeniliğin önemli bir teşvikçisidir ve “Yenilik Birliği” ve “Küresel Dönemde Endüstriyel bir Politika” inisiyatiflerinin önemli bir parçasını da oluşturur.

208. Bu dönemde, 2019 sonrası Avrupa Kültür Başkenti üzerine bir karar için hazırlanan komisyon önergesi de oluşturulabilir. Bu tanınmış AB Kültür İnişiyatifinin gelecekteki gelişimi üzerine tartışmalar da böylece yapılabilecektir. Avrupa'nın kültürel mirasını saklamak ve korumak, genel bir tema olacaktır.

209. Üçlü Başkanlık, dış ilişkilerde kültüre stratejik bir yaklaşım oluşturmayı hedeflemektedir; böylelikle, kültürel çeşitlilik ve uluslararası kararların alınmasında kültürel görünürlük elde etmek ve işbirliği arttırmayı hedeflemektedir. Doğru Ortaklığı ve Akdeniz ülkelerine özellikle yoğunlaşacaktır.

## **GÖRSEL-İŞİTSEL POLİTİKA**

210. Başkanlıklar, öncelikli olarak alanda iki finansman programının yeni neslini tartışacaklardır. Öncelikle alandaki birincil finansman enstrümanı olan MEDIA programı ele alınacaktır. İkincil olarak, görsel - işitsel alanda ilk uluslararası nitelikteki işbirliği olan MEDIA MUNDUS programının devamına bakılacaktır. Üçlü Başkanlık, Komisyon önergeleri üzerinde bir sonuca varmayı hedefleyecek ve 2011'de Konsey'e sunum yapmaları beklenecektir.

211. Yeni dijital teknolojiler, kültürel ve yaratıcı içeriğin daha hızlı, ucuz ve geniş bir şekilde dağıtılmasına yardımcı olacaktır. Öte yandan, Avrupa, yaratıcıların ve yazarların hakkını adil biçimde ödemek ve kültürel çeşitliliği korumak için yeni çalışma modellerine ihtiyaç duymaktadır. Fırsatları kullanmak ve dijital devrimin Avrupa Dijital Ajandası'nda belirtilen tehditlerini kontrol altında tutmak için bir strateji oluşturulmuştur. Böylece, Başkanlıklar, Dijital Ajanda'nın hedefleri üzerinde çalışmaya başlayacaktır.

212. Üçlü Başkanlık, dijitalleştirme ve dijital koruma üzerine 2011’de yayımlanacak olan Komisyon Komünikasyonuna cevap niteliğinde eylemlerde bulunacak ve üye ülkelerdeki dijitalleşme ve dijital saklama sürecindeki gelişmeleri sunarak Europeana – AB’nin kamusal dijital kütüphanesi- ve “Bilgeler Komitesi”nin 2010’dan itibaren dijitalleşme üzerine bulgularıyla ilgili bir rapor hazırlayacaktır. Üçlü Başkanlık, İnternette Yaratıcı İçerik Yeşil Araştırması’nı da beklemektedir. Komisyon’dan beklenen önergeye dayanarak Başkanlıklar, Europeana’nın sürdürülebilir finansmanı üzerinde anlaşmaya varmaya öncelik verecektir.
213. Başkanlıklar, görsel - işitsel çalışmaların ve diğer yaratıcı içeriğin internet üzerinden dağıtımının yarattığı avantajlar ve dezavantajlar üzerine hazırlanacak Yeşil Raporu beklemektedir ve görsel - işitsel konular üzerinde çalışmaların telif haklarıyla ilgili olan izinler, lisans sistemleri ve sahipsiz ürünler gibi alt başlıkları da kapsamasını sağlayacaklardır.
214. Sinemayla ilgili olarak, Avrupa sinemasının dijitalleşmesi üzerinde durulacaktır ve Sinematografik ve diğer odyovisüzel çalışmalara Devlet yardımı üzerine bir Komisyon Tavsiyesi planlanmaktadır. Bu konularda Komisyonun hazırladığı Sinema Komünikasyonu 2012’de yenilenecektir.
215. Eğer Europeana (AB Kamusal Dijital Kütüphanesi), Avrupa’nın internet üzerindeki mirasını koruyacak bir kamusal referans halini alırsa, bu projenin sürdürülebilir finansmanını sağlamak gerekecektir. Üçlü Başkanlık, hak, izin, lisans sistemleri ve sahipsiz ürünleri de ele alacaktır.
216. AB’nin görsel - işitsel konulardaki denetlemelerinin uygulanması üzerine hazırlanacak Komisyon raporu ile Görsel - işitsel Medya Hizmetleri Direktifi Konsey tarafından ele alınacaktır.
217. Üçlü başkanlık, Komisyon’un reşit olmayan kullanıcılarla ilgili Tavsiye’nin uygulanması ile Daha Güvenli İnternet Programı önergesini ele alacaktır.



218. Üye ülkelerde medya kullanılabilirliği üzerine bir rapor Komisyon tarafından hazırlanacaktır.

## **SPOR**

219. Sporda bir Avrupa boyutu oluşturmak üzerine hazırlanan Komisyon Komünikasyonu'na cevap olarak, Konsey, 2011'in Mayıs ayında 2011-2014 dönemi için spor üzerine bir AB İş Planı oluşturmuştur. AB İş Planı kapsamında, eylemler için taslak haline bir zaman çizelgesi hazırlanmış ve öncelik alanları belirlenmiştir.

220. Bunun yanında, Üçlü Başkanlık, sporda dürüstlüğü tehdit eden unsurlar ve sosyal, toplumsal ve ekonomik boyutlar ile genel öncelikleri ele alacaktır. Lizbon Anlaşması'na uygun olarak, AB'nin dopinge karşı savaşta rolünü güçlendirmesi gerekmekte ve Dünya Anti-Doping Ajansı toplantısından önce bu konudaki koordinasyon çalışmalarını arttırmalıdır.

221. Bunlara ek olarak, dopingin müsabaka dışı kullanımı bireylerin sağlığını tehdit etmektedir. Bu konuya büyük önem verilecektir. Sonuç olarak, Başkanlıklar, sporun fiziksel aktiviteyi artırarak sağlıklı yaşam sağlayan bir eylem olmasını sağlamak için koordine edilmiş politikalar uygulamalıdır. Üzerine eğilmesi gereken diğer konular da maç ayarlama, özellikle 65 yaş üzeri vatandaşlar arasında yaygınlaştırılması planlanan gönüllü çalışma ve spor politikalarının uygulandığına dair kanıtsal temeli güçlendirmedir.

222. Komisyon, AB seviyesinde 2013 sonrasında uygulanacak spor projeleriyle ilgili bir önerge sunacaktır.

## **ADALET VE İÇ İŞLERİ**

### **İÇ İŞLERİ**

#### **Genel**

223. Adalet ve Ailevi İşler alanında çalışmalar, Stockholm Programı çerçevesinde devam edecektir. Bu konuda 4 ana prensip uygulanacaktır:

- Adalet ve Ailevi işler ve diğer AB politika alanlarında eylemlerin bütünlüğü, özellikle temel haklar ve göç politikası ile ticaret, dışişleri ve gelişim konusunda politika gelişmeleri
- AB seviyesinde ya da ulusal seviyedeki eylemlerde işbirliği ve tamamlayıcılık
- Göç hareketlerinde ortaya çıkabilecek sorunlara karşı gereken esnekliği sağlamak
- Üye ülkeler arasında dayanışmayı özellikle Stockholm Programı'nda belirtilen sorumluluklar çerçevesinde arttırmak.

#### **AB Vatandaşlarının Serbest Dolaşımı**

224. Gelecek 18 ay içinde, AB vatandaşlarının ve ailelerinin serbest dolaşımını sağlamak için gerekli kuralların uygulanması izlenecektir. İzleme alışkanlıkları, bilgi alışverişi ve sahtecilikle savaş önemli konular arasındadır.

#### **Dış Sınırlar**

225. Göçü daha iyi kontrol etmek ve dış sınırları daha verimli bir biçimde korumak için oluşturulan entegre sınır yönetimi sistemi üzerinde çalışmalar ilerletilecektir. Bu çalışmalar doğrultusunda ortak vize politikası geliştirilecek ve “akıllı sınır” konsepti oluşturulacaktır. Çalışmalar özellikle Güney Akdeniz’deki durumu daha iyi ele alma konusundaki Konsey Sonuçları için hazırlanan cevap raporu ile sınır kontrollerini daha etkili hale getirmek için geliştirilen yeni teknolojileri bona fide seyahat eden bireylerin hareketini teşvik ederek masrafları kısma amacıyla yapılacaktır. “İhtiyaç temelli” bir yaklaşım uygulanacaktır ve dayanışma duyguları çerçevesinde kullanılan sistemin geliştirilmesi sırasında alınan dersler göz önünde bulundurulacaktır.
226. Üçlü Başkanlık, kullanılan sınır kontrol enstrümanların verimliliğini arttıracak ve FRONTEX Değişim Denetiminin uygulanmasını Schengen Sınır Kodunda yapılacak gerekli değişimleri yaparak ve FRONTEX’e devamlı destek vererek sağlayacaktır.
227. Giriş/Çıkış sistemi, Kayıtlı Yolcu Programı, ve Avrupa Sınır Gözlem Sistemi gibi yasa yapıcı enstrümanların geliştirilmesi başlatılacaktır.
228. Schengen bölgesinin başarılı bir şekilde yayılması ve Schengen değerlendirme süreci başlıca hedefler arasındadır. Üçlü Başkanlık, SIS II Projesi’nin son haline getirilmesi üzerinde çalışacak, bir yandan da yapılan ilerlemeyi değerlendirecektir. IT Ajansı’nı kurmak ve çalışır hale getirmek temel bir hedef olacaktır.

## Vizeler

229. Üçlü Başkanlık, ilgili üçüncü ülkelerle vize özgürleştirme diyaloglarını temel alarak, ortak vize politikasının geliştirilmesi üzerinde çalışacak ve bu çalışmaların ilgili şartları sağlamasına dikkat edeceklerdir; uygun durumlarda, vize kolaylık anlaşmalarını sonuçlandırarak ve VIS programı üzerinde yapılan çalışmaları kuvvetlendirecektir. Üçlü Başkanlık, yerel Schengen İşbirliğini güçlendirecek ve bu arada Vize Kodu’nun uygulanmasının yaratabileceği sorunları dikkate alacaktır. 539/2001 Avrupa Komisyonu Tüzüğü gözden geçirilecek ve uygun durumlarda güncelleştirilecektir.

## Yasal Göç ve Üçüncü Ülke Vatandaşlarının Entegrasyonu

230. Avrupa'yı bekleyen demografik zorluklar ve işgücü piyasasının ihtiyaçları göz önünde bulundurulacak Ortak bir göç politikasının geliştirmesi doğrultusunda AB 2020 Strateji'sinin hedeflerine ulaşılması üzerinde çalışılacaktır. "Birlik tercihi" prensibine bağlı olarak ve Üye Ülkelerin yeterliğine uygun bir şekilde çalışmalar yapılacaktır.
231. Gelecekteki 18 ay içerisinde, Konsey, Yasal Göç üzerine hazırlanan Politika Planı'nın uygulanması için gerekli yasal enstrümanların son haline getirilmesi üzerinde çalışacaktır. Bu konudaki tüzüklerin sağlamaştırılması için stratejik tartışmaya başlanacaktır.
232. AB'nin entegrasyon hedeflerinin Stockholm Programı'na uygun bir biçimde geliştirilmesi, entegrasyon alanındaki önceliklerden biri olacaktır. Hedef, Üye Ülkelerin göçün faydalı hale getirilmesi ve sosyal bütünlüğün elde edilmesini hedefleyen entegrasyon politikasından yararlanabilmesidir. Bu bağlamda, temel indikatörlerin ve koordinasyon mekanizmasının gelişmesi üzerinde çalışılmalıdır ve böylece entegrasyon çalışmalarının ulusal anlamdaki etkileri ölçülmelidir.
233. Üçlü Başkanlık, sosyal bütünlük, demokratik değerler, eşit haklar ve iştirak alanındaki zorlukların ve sorunların genel entegrasyon çalışmalarıyla ve radikalizmle ilgisini ölçmelidir. Bununla ilgili olarak, Konsey, Entegrasyon Komitesi tarafından hazırlanmakta olan Komünikasyonu inceleyecektir.

## Yasadışı Göç

234. Üçlü Başkanlık, yasadışı göçle savaşmak için daha etkili eylemler yapmalı ve Birliğin ortak göç politikasını bu yönde geliştirmelidir. Odak noktası, bireylerin tekrar kabulü üzerine etkili bir strateji oluşturmak ve geri dönüş politikasını geliştirerek Üye Ülkelerin ihtiyaçları ile temel haklar, özgürlükler ve insan onurunu göz önünde bulunduran yasal bir yaptırım şekli oluşturmalıdır.
235. Bu, tekrar giriş anlaşmalarının gözden geçirilerek tekrar girişle ilgili bütünlük niteliği olan bir strateji oluşturmayı kapsar. Bu strateji, pratik bir işbirliği ve geri dönüş ve tekrar giriş konularında beraber çalışmayı reddeden üçüncü ülkelere karşı ortak bir yaklaşımı da içerecektir. Gönüllü dönüşü de teşvik edecek ortak bir dönüş politikası geliştirmelidir. Bu bağlamda, Komisyon'un tekrar giriş anlaşmalarının değerlendirmesi Konsey tartışmaları için başlangıç noktası olacaktır.
236. Ebeveynleri yanında olmayan reşit olmayan bireyler konusu da ele alınacaktır. Bu konudaki eylem planının uygulanması, önceliklerden biri olacaktır.

## İltica

237. Üçlü Başkanlık, Avrupa Ortak İltica Sistemi'ni 2012'ye kadar son haline getirecektir ve adil ve etkili iltica prosedürlerinin temel alındığı ortak koruma sistemi oluşturulacaktır. Böylece, Stockholm Programı'nda belirlenen hedeflere ulaşılabilecektir.
238. Üçlü Başkanlık, Üye ülkelerle dayanışma içinde belirli baskılarla yüzleşecek ve bu baskılarla tek başına yüzleşen üye ülkelere destek olacaktır. Bu, pratik mekanizmalar oluşturularak üye ülkelerin kapasitelerinin artırılması yönünde sorumluluk paylaşımını içerecektir. Avrupa İltica Destek Ofisi, desteği arttırmak ve üye ülkeler arasında işbirliği sağlamak için önemli bir unsur teşkil edecektir ve ilticanın dış boyutunu geliştirecektir. (Tekrar yerleşme ve Bölgesel Koruma Programları ile)

239. Genel olarak, politikaların bütünlük teşkil etmesi ve ticaret, istihdam, dışişleri, gelişim, göç ve diğer ilgili politika alanlarında eylem bütünlüğü sağlanması ana hedef olacaktır. Gelişmeler, Göç ve İltica ile ilgili Avrupa Paktı ve Stockholm Programının ilgili bölümleri üzerine bir raporda değerlendirilecektir. Stockholm Programının da ara değerlendirilmesi yapılacaktır.

## İç Güvenlik

240. Gelecekteki 18 ay içinde Konsey, İç Güvenlik Strateji'sini uygulayacaktır. Bu bağlamda, Avrupa Parlamentosu'yla beraber çalışılarak bir Avrupa Bilgi Alışverişi Modeli hazırlanacaktır ve böylece Avrupa iç güvenliği üzerine gerekli bilgi alışverişi yapılacaktır. Bu çalışmalar, Komisyon'un Veri Koruma Komünikasyonu ve bunun gerektirdiği yasa önergesi ile Avrupa Bilgi Alışverişi Modeli, Prüm Kararları ile "İsveç Genel Çalışma Planı Kararı"nın uygulanması üzerine raporlar temel alınarak yapılacaktır. Buna ek olarak, Prüm Kararları'nın uygulanması takip edilecektir ve böylece Üye Ülkelerin veritabanları oluşturularak DNA alışverişi, dactiloskopik ve araç kaydı verilerini paylaşmaları sağlanacaktır.

241. Yolcu İsim Kayıtları ile ilgili olarak konsey, Komisyon ve AP'yle koordine çalışarak, Yolcu İsim Kayıtları anlaşmasını Avustralya, Kanada ve A.B.D ile sonuçlandıracak ve Yolcu İsim Kayıtlarının toplanması ve kullanılmasıyla ilgili Direktifin uygulanmasını sağlayacaktır.

242. Konsey, hazırlanmakta olan Veri Saklama Direktifi'nin değerlendirme raporunu inceleyecek ve gerekliyse, direktifin gözden geçirilmesi için önerge hazırlayacaktır.

243. Gelecek 18 ay içerisinde, Konsey, AB Uyuşturucu Stratejisini değerlendirecek ve 2012'nin sonuna kadar yeni bir 2013-2020 Uyuşturucu Strateji'si ve 2013-2016 eylem planı oluşturacaktır. Bu sırada, şu anki Strateji'nin ve 2009-2012 Eylem Planının uygulanması devam edecektir. Konsey, sentetik uyuşturucuların yasadışı üretimi ve trafiğini kontrol etme sorununa bakarak psikoaktif maddelerin kullanımını engelleyecektir. Ön maddelerle ilgili yasal yaptırımlar gözden geçirilecektir.

244. Siber suçlar ve siber güvenlik, artan bir tehdit halini almıştır. Konsey, teknolojik gelişimleri göz önünde bulundurarak yeni araçlar geliştirecektir ve bilgi sistemleri, Avrupa kamu modeli ve bu alandaki özel anlaşmalarla ilgili Direktifi bu araçlar arasında bulunacaktır. CERT takımlarıyla işbirliği de geliştirilecektir.
245. İlgili hukuki yaptırımları uygulayacak yetkililerin eğitimi gözden geçirilecek ve bu yetkililer için bir değişim programı uygulanacaktır. Eğer uygun görülürse, Konsey, CEPOL'un eylem kapsamını genişletecektir.
246. Euro 2012 ve 2012 Olimpiyatları gibi önemli spor müsabakalarının güvenliği daha sıkı bir şekilde korunacaktır.

### **Organize Suçlarla Mücadele**

247. Ciddi ve organize suçlara karşı hazırlanan AB politika döngüsü önümüzdeki 18 ay içinde uygulamaya konulacaktır ve organize suçlarla savaş alanında AB öncelikleri üzerinde yoğunlaştıracaktır.
248. Konsey, organize suçlarla ilgili Konsey Çerçeve Çalışma Planı Kararının uygulanması ve mali suçlara karşı savaşın ilerletilmesi gibi birkaç hukuki eylemi ve politika enstrümanlarını ele alacaktır.
249. Güçlendirilmiş yasal eylem paketinin kullanılması ve suç işlemek için kullanılan mal varlıklarının haczedilmesi ve geri kazandırılması üzerine bir Direktif hazırlanması için çalışılacaktır.
250. İnsan trafiği, Üçlü Başkanlık tarafından öncelikli olarak ele alınacaktır. Komisyon inisiyatiflerinin değerlendirilmesi için gereken desteği verecek ve İnsan Trafiği için kapsamlı bir strateji oluşturacaklardır. Bu strateji kapsamında mağdurların

korunması ve mağdurlara destek sağlanması ile ilgili önlemler alınacak ve Konsolosluk hizmetleri ve mağdurların belirlenmesini sağlayacak sınır görevlileri için Yönergeler oluşturulacaktır; ayrıca, 2009 Eylem Raporu'nun uygulanması değerlendirilecektir.

## **Terörle Mücadele**

251. Terörizme karşı AB politikası, AB Teröre Karşı Stratejisinin dört alanında sürekli çalışma gerektirmektedir. Gelecek 18 ay içinde, terörizmle ilgili Konsey Kararı değerlendirilecek, radikalizasyonu önlemek ve engellemek ile terörizm finansmanını kesmek üzerinde çalışılacak ve AB Patlayıcılar Eylem Planı uygulanacaktır. Çalışma gerektiren bir diğer alan da toplu taşıma ve kargodur.
252. Hazırlanmakta olan Komisyon ve Yüksek Yetkili önermelerini sunduktan sonra, Konsey, dayanışma maddesi üzerinde de bir karara varmalıdır.
253. Üçlü Başkanlık, hazırlanmakta olan Avrupa Terör Finansmanı Takip Programı ile ilgili Komisyon Komünikasyonunun uygulanabilirliğini ölçecek ve bunu takip edecek hukuki önermeleri değerlendirecektir.

## **Gümrük Kooperasyonu**

254. (Eski) Üçüncü sütun dâhilinde Sınır İşbirliği Sağlamak için hazırlanan Beşinci Eylem Planı sunulacak ve uygulanacaktır. Üçlü Başkanlık, gümrük işbirliğini arttırma üzerinde çalışacak ve iç işler alanında daha etkili işbirliği sağlamayı hedefleyecektir. Üçlü Başkanlık, bir yandan da yaptırım alanında üye ülkeler arasında işbirliği sağlayarak ortak gümrük operasyonları düzenlemeye çalışacaktır.



## ADALET

### Temel Haklar

255. AB'nin İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunması üzerine hazırladığı Avrupa Konvansiyonu'yla ilgili olarak, Üçlü Başkanlık, Komisyonu ve Komisyon'un anlaşmaya yönelik çalışmalarını destekleyecek ve Konsey'deki tartışmaların genel bir anlaşma ile sonuçlanmasını sağlayacaktır. Bunun yanında, yasa yapıcı bir önergeyle iç AB kuralları üzerinde çalışılacak ve Birliğin İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunması'nın uygulanması için gerekli kurallarla ilgili önerge hazırlayacaktır.

256. Başkanlıklar, kişisel verilerin korunması için hazırlanan Komisyon önerisi üzerinde çalışmalara devam edecektir.

### Savunmasızların Korunması

257. Yürürlükte olan iki enstrümanın kullanımının değerlendirilmesi çerçevesinde Konsey, suç mağdurlarının hakları, desteği ve korunması için yasal bir prosedür oluşturacaktır.

258. Konsey, suç mağdurlarının ulusal koruma önlemlerinden faydalanmasını sağlayacak prosedürleri değerlendirecek ve Üye Ülkelerin çabasıyla oluşturulan Avrupa Koruma Yasası üzerine tartışmalarla geliştirilecektir.

259. Bunun yanında, Macar Cumhurbaşkanlığı tarafından başlatılan ve suç mağdurlarının hukuki süreçteki pozisyonuyla ilgili önlemler içeren “Yol Haritası” üzerinde çalışmalar devam edecektir.

260. Avrupa Birliği Kayıp Çocuk hakkıyla ilgili tüzüğün görüşülmesi desteklenecektir. Üçlü Başkanlık, kadınlar, evde şiddet ve kadınların cinsel organlarının sakatlanmasıyla savaş çerçevesinde sınır ötesi eylemlerini gözden geçirecek ve Avrupa Konseyi gibi uluslararası platformlardaki gelişmeleri takip edecektir.

### **Cezai Kovuşturmalarda Bireysel Haklar**

261. Stockholm Programı çerçevesinde Üçlü Başkanlık, “Cezai Kovuşturmalarda sanığın süreçsel haklarının korunması üzerine yol haritası” ile ilgili Komisyon önermelerini hızlı biçimde ele alacaktır ve özellikle bu kimselerin bir avukata ulaşımını kontrol eden yasalar üzerinde çalışacaktır.

### **Cezai ve Sivil Konularda Ortak Tanı**

262. Ortak tanı prensibi, yasal işbirliğinde önemli niteliktedir. Üçlü Başkanlık, prensiplerin daha derinden takip edilmesi ve Stockholm Programı’na uyumluluğunu sağlayacaktır.

263. Ticari eylemlerde Sivil Yasa konusuyla ilgili olarak Konsey, Brüksel I Yönergesi Kapsamındaki çalışmaları sonlandıracaktır. Bu çalışmalar, sivil ve ticari konularda kararların uygulanması konusunda temel niteliği taşımaktadır. Banka hesaplarını dondurma konusunda uygulamaların da güçlendirilmesi ve bir Yönergeye başlanması için çalışmalar başlayacaktır.

264. Avrupa Suç Teftiş Kurulu'yla ilgili Direktif taslağının değerlendirilmesi sürmektedir. Üçlü Başkanlık, trafik cezalarını da kapsayan suçlarda mali cezaların ortak tanınması üzerine hazırlanan direktif önermesini de tartışacaktır.
265. Yetki bölgesi, uygulanabilir yasa, tanıma ve kararların uygulanması konularında çalışmalar sürecektir ve Avrupa devamlılık sertifikasının oluşturulması için çalışılacaktır.
266. Evlilikle ilgili mülkiyet ve mal haklarıyla ilgili yasal tutarsızlıklarla ilgili bir Yönerge taslağı incelenecektir. Özellikle çiftlerin ve kayıtlı partnerlerin ayrılması durumlarında yetki alanı ve ortak tanınma konuları üzerinde durulacaktır.
267. Üçlü Başkanlık, Konsey sonuçlarına bağlı olarak EJN internet sitesinin modernleştirilmesi projesini tamamlayacak ve ortak tanınma enstrümanlarının uygulamaya geçmesini sağlayacaktır.
268. Avrupa Suç Kaydı Bilgi Sistemi'nin Nisan 2012'ye kadar uygulamaya geçirilmesi doğrultusunda, Başkanlıklar, genel teknik kuralların ulusal sistemlere transpoze edilmesi ile Çalışan El Kitabı'nın hazırlanmasını ve tamamlanmasını sağlanacaktır.

### **Asgari Kurallar**

269. Usul araçlarının gelişimi vatandaşların ihtiyaç alanlarına odaklı olarak ortak asgari kuralların benimsenmesi ile desteklenmelidir. Bunun için Üye Ülkelerin yasal sistemleri ve yasal gelenekleri arasındaki farklar göz önünde bulundurulacaktır.
270. Konsey, özel hukuk konularında adli işbirliği alanında benimsenen çeşitli araçların faaliyeti konusundaki raporların yanı sıra bu raporların sonucunda teklif edilecek, yargı ve yargı-dışı hizmet alanlarındaki belgeler tüm yasal teklifleri inceleyecektir.

271. Konsey bir İsteğe Bağlı Sözleşme Yasası konusunda bir yasal araç için çalışmalara başlayacaktır. Konsey bu alanda iç pazarın işleyişine katma değer sunacak çözümleri destekleyecektir.
272. Üçlü Başkanlık adalet alanında çalışan profesyonellerin eğitimi hakkında Komisyon Bildirisi hakkındaki tartışmaları destekleyecektir.
273. Başkanlıklar Komisyon ile işbirliği içinde yargı için BT projeleri hakkındaki çalışmaları düzene koyacaktır.

## **E-Yargı**

274. E-Yargı'nın yatay önemi göz önünde bulundurularak işleyişinin teknik yönleri konusundaki çalışmalar 2009 - 2013 yılları için çok yıllık Avrupa Eylem Planı ile uyumlu olarak devam edecektir.
275. Buna ek olarak yargı alanında bilgiye daha iyi erişim, ilerlemelerin "kaydedilmesi" ve yargı makamları arasındaki iletişimin basitleştirilmesi ve geliştirilmesi için çalışmalar da devam edecektir. Ayrıca, Üçlü Başkanlık iflas kayıtlarının birbirine bağlanması, diğer kayıtların arasındaki bağlantının geliştirilmesi ve e-Yargı sistemine ek işlevlerin eklenmesi konularında çalışacaktır.

## Aİ'NİN DIŞ BOYUTU

276. Aİ'nin dış bileşenlerinin tüm politikanın tutarlılığını sağlamak amacıyla AB'nin diğer politikaları ile entegrasyonu, özellikle Birliğin dış politikasının diğer yönleriyle tutarlılığı sağlamak bir ana amaç olarak kalacaktır.
277. Üçlü Başkanlık, Aİ politikalarının dış boyutlarını daha iyi göç akımları yönetimi sağlamak ve iç ve uluslararası güvenliği güçlendirmek için takviye edecektir. Küresel Göç Yaklaşımı, çalışmalara bu amaca yönelik olarak rehberlik etmeye devam edecektir. Komisyon'un Küresel Göç Yaklaşımının değerlendirilmesine ilişkin Tebliği üçüncü ülkeler ile göç yönetimi konusundaki ilişkilerin daha da ilerletilmesi ve güçlendirilmesi için yararlı katkılar sağlayacaktır. Konsey, özellikle AB ve ulusal çabaların daha iyi koordine edilmesi ve uygun olduğunda üçüncü ülkelerde kapasite oluşturulması yoluyla iltica akımlarının ve yasadışı göçlerin kök sebeplerine hitap eden daha ileri çabalar göstermeyi hedefleyecektir.
278. Ayrıca terörizmle mücadele alanındaki çabalar da, özellikle anti-radikalleşme ve savaşların ve iç karışıklıkların olduğu bölgelerde askere alımlara önem verilerek devam edecektir. Organize ve ulus ötesi suçlarla mücadelenin yanı sıra, adli ve yargısal işbirliği ile temel hakların korunması da ana amaçlar olarak kalacaktır. AB'nin medeni kanun alanındaki varlığı için bir stratejinin yeniden tanımlanmasına özel ilgi gösterilecektir. Bu bağlamda Birlik ya da Üye Ülkelerinin bu alanda aldığı aksiyonlar uyumlu olmalıdır.

279. Coğrafi ve stratejik dengeyi korurken, üçüncü ülke ortakları ile devam eden diyaloglar ve işbirliği Göç Ortaklığı Oluşturma (GOO) yoluyla dâhil olmak üzere AB'nin karşılaştığı göç ve iltica zorluklarına odaklanarak devam edecektir.

280. ABD ile ilişkiler konusunda, işbirliği diğerlerinin yanı sıra hareketlilik, güvenlik, terörizm ile mücadele, tehditlere karşı direnç ve yargısal işbirliği alanına odaklanacaktır. Rusya ile ilişkiler hareketlilik, güvenlik, yargı, adli konularda yargısal işbirliğinin yanı sıra uzun vadeli bir hedef olarak vizesiz bir rejime doğru bir yolu kapsayacaktır. Bu ortakların her ikisiyle de yüksek bir veri koruma düzeyi sağlamak bir ana amaç olarak kalacaktır.

281. Doğu Ortaklığı ülkeleri ile işbirliği de ayrıca önem kazanacaktır. Hareketlilik konuları ve kanun uygulama Doğu Ortaklığı ülkeleri ile diyalogun ana bileşenleri olacaktır. Ayrıca AB Stockholm Programı Eylem Planının Doğu Ortaklığı ülkeleri ile ilgili olarak uygulanmasını izleyecektir.

282. AB, Batı Balkan ülkelerini AB müktesebatının transferi konusunda AB üyeliği perspektifinde destekler ve yardımcı olurken bu ülkelerin bölgesel işbirliklerini zenginleştirilmesi yöreklendirilecektir. Ayrıca dünyanın AI konusunda işbirliğinin gerekli olduğu diğer bölgeleri ile işbirliği ihtiyaçlara göre daha da geliştirilecektir.

283. Uluslararası organizasyonlar çerçevesinde faaliyetler Lugano Kongresi, Lahey Konferansı ve Unidroit ile uyumlu olarak devam edecektir. Lugano Kongresi ile ilgili olarak üçüncü ülkelerin Konferansa katılımını değerlendirme çabaları desteklenecektir.

## **SİVİL SAVUNMA**

284. Üçlü Başkanlık, Üye Ülkelerin felaketler ve krizler karşısındaki tepki kapasitelerini arttırmak için hem AB içinde hem de üçüncü ülkelerde önleme, hazırlıklılık ve tepki arasındaki gerekli dengeyi göz önünde bulundurarak çalışacaktır.

285. Önlemeyi zenginleştirme çabalarını devam ettirirken, Üçlü Başkanlık Komisyon'unun 26 Ekim 2010 tarihli "Daha güçlü bir Avrupa felaket tepkisine doğru: sivil savunma ve insani yardımın rolü" Tebliğini müteakiben daha önceki Başkanlıklarda başlatılan çalışmaları Avrupa'nın tepki kapasitesini artırma bakış açısıyla devam ettirecektir.
286. Çalışmalar özellikle sivil savunma alanındaki ana mevzuat araçlarının (Sivil Savunma Mekanizması ve Mali Araçlar) AB'nin dünyadaki önemli felaketleri ele almak üzere daha iyi hazırlıklı olması amacıyla değerlendirilmesine ve olası adaptasyonuna odaklanacaktır.
287. Kritik Altyapı Koruması için Avrupa Programı (EPCIP), Programın olası bir revizyonu ile takip edilecektir. EPCIP Tüzüğü 2008/114'ün gözden geçirilmesi süreci kapsamının genişletilmesinin düşünülmesi de dâhil olmak üzere 2012 yılının başında başlayacaktır.
288. Çalışmalar, CBRN ile ilgili riskler konusunda da devam edecektir. AB CBRN Aksiyon Planı'nın uygulanması konusundaki ilk kapsamlı rapor 2011 sonu itibariyle beklenmektedir. Bunu da aksiyon planının daha ileri uygulaması için önceliklerin gözden geçirilmesi izleyecektir. Buna ek olarak orman yangınlarını önleme ve sel riskleri için hazırlık ve hazırlıklı olma hakkındaki inisiyatiflerdeki ilerlemeler yakından takip edilecektir.
289. Vatandaşların aktif katılımı için de çalışılacaktır. Vatandaşların eğitimi ve gönüllü aktif katılımı ile ilgili girişimler daha da geliştirilecek ve alınan dersler programının yanı sıra Sivil Savunma Modülleri de güçlendirilecektir.
290. Ayrıca sosyal ve teknolojik yönlerini daha da geliştirmek üzere kriz iletişimine entegre yaklaşıma odaklanılacaktır.

291. Son olarak, Komisyon ve İK TFEU'nun 222. Maddesinde öngörülen tekliflerini verdikten sonra, Üçlü Başkanlık Danışma Maddesinin uygulanması üzerinde çalışacaktır.

## **DIŞ İLİŞKİLER**

### **AB Ortak Ticaret Politikası**

292. Dünya ekonomisi ve ticareti üzerinde derin negatif etkiler bırakan öngörülmemiş ekonomik ve mali bir krizin neticesinde, AB ticaret politikası Avrupa 2020 stratejisinin dış boyutunun önemli bir bileşeni olarak ve sonucusunun üçlü akıllı, kapsayıcı ve sürdürülebilir büyüme hedefini desteklemek üzere önemli bir rol oynamaya devam etmelidir.

293. Komisyon'un "Ticaret, Büyüme ve Dünya İlişkileri – AB'nin 2020 Stratejisi'nin bir ana bileşeni olarak Ticaret Politikası" Tebliği'ni göz önünde bulundurarak, AB Ticaret politikası karlılık ve karşılıklı yarar ruhuna dayanarak hizmetlerin pazara girişinin ve yatırımın iyileştirilmesini, daha fazla kamu ihalesinin açılmasını, fikri mülkiyet haklarının daha iyi korunması ve uygulanmasını, kısıtlamasız hammadde ve enerji teminini ve üçüncü pazarlardaki yasal engellerin kaldırılmasını uluslararası standartların yaygınlaştırmak yoluyla dâhil olmak üzere desteklemeye devam etmesi gerekmektedir.

294. Bu alanda idealist, dengeli ve kapsamlı bir Doha Kalkınma Raundu'nun tamamlanması çok taraflı kurallar bazlı ticaret sisteminin daha da geliştirilmesi ve güçlendirilmesi yaklaşımıyla AB'nin ticaret politikasındaki en önemli öncelik kalmaya devam edecektir. Ana ticaret ortakları ile devam eden FTA pazarlıklarında önemli yok almak ve mümkünse sonuçlandırmak ve stratejik ve komşu ortaklar ile ticari ve ekonomik ilişkileri derinleştirmek ve yükseltmek eşit derecede önemlidir.



295. Dahası, Başkanlıklar özellikle ana ticaret ortakları ile yatırım alanındaki pazarlıklar, ticaret ve kalkınma alanındaki girişimler ve Genel Tercihler Sisteminin gelişmekte olan ülkeler için dönüştürülmesi de dâhil olmak üzere AB'nin yatırım politikası alanındaki tekliflerin zamanında incelenmesine ilgi göstereceklerdir.

296. AB Pazar Erişim Stratejisi çerçevesinde Başkanlıklar Avrupa şirketlerinin, özellikle KOBİ'lerin üçüncü ülkelerin pazarlarına erişimini geliştirme çabalarını desteklemenin yanı sıra ana pazarlardaki ticaret bariyerlerini ve korumacı önlemleri uygun yaptırım eylemini tetiklemek üzere takip edecektir.

297. Dahası, Üçlü Başkanlık AB'nin çevre koruma ve iklim değişikliği alanındaki hedeflerinin uygun bir biçimde uygulanmasına özel bir ilgi gösterirken çevre dostu ürün ve hizmetlerin ticaretini de göz önünde bulunduracaktır.

---